

Bezpečnostní předpisy

Všeobecné bezpečnostní předpisy

Při provozování stroje na svahu dbejte zvýšené opatrnosti. Zdvížená zařízení, plné nádrže a jiné náklady mění těžiště stroje. Je-li stroj v blízkosti příkopů a násypů nebo nerovných povrchů, může se převrátit.

Nedovolte žádným dalším osobám vyjma obsluhy vézt se na stroji.

Nikdy neprovozujte stroj pod vlivem alkoholu, drog nebo při jiné indispozici.

Při zemních pracích nebo při použití příslušenství zanořujícího se do země berte ohled na podzemní kabely. Umístění těchto vedení služeb ověřte u místních poskytovatelů služeb.

Věnujte pozornost elektrickému vedení a visícím překážkám nad strojem. Vedení vysokého napětí může z bezpečnostních důvodů vyžadovat velké vzdálenosti.

Hydraulický olej a nafta unikající pod tlakem mohou proniknout do pokožky a způsobit vážné zranění nebo infekci.

- Kontrolu netěsností NEPROVÁDĚJTE rukou. Použijte lepenku nebo papír.
- Zastavte motor, vyjměte klíček a před připojením nebo odpojením vedení kapalin uvolněte tlak.
- Zkontrolujte, zda jsou všechny součásti v dobrém stavu. Před nastartováním motoru nebo natlakováním systému utáhněte všechny spoje.
- Pokud hydraulická kapalina nebo nafta pronikne pokožkou, neprodleně vyhledejte lékařskou pomoc.
- Nepřetržitý dlouhodobý kontakt s hydraulickou kapalinou může způsobit rakovinu kůže. Vyhněte se dlouhodobému kontaktu a ihned omyjte pokožku vodou a mýdlem.

Udržujte bezpečnou vzdálenost od pohyblivých částí. Volný oděv, šperky, hodinky, dlouhé vlasy a jiné volné nebo visící části se mohou zaplést do pohyblivých částí.

Používejte ochranné pomůcky tam, kde je to zapotřebí.

NEPOKOUŠEJTE SE o jakékoli odstraňování materiálu z kterékoli části stroje, pokud je stroj v chodu nebo jeho součásti v pohybu.

Před uvedením stroje do provozu zkontrolujte, zda jsou všechny kryty v dobrém stavu a řádně namontované. Nikdy nepracujte se strojem s demontovanými kryty. Před uvedením stroje do provozu vždy zavřete přístupová dvířka nebo panely.

Znečištěné nebo kluzké schůdky, žebříky, lávky a plošiny mohou způsobit pád. Tyto plochy musí být čisté bez nánosů nečistot.

Osoby nebo zvířata v prostoru provozu stroje mohou být zasaženy nebo rozdrceny strojem nebo jeho příslušenstvím. ZABRAŇTE vstupu osob do pracovního prostoru.

Zvednutá nářadí či břemena mohou neočekávaně spadnout a rozdrtit osoby pod nimi. Nikdy nedovolte, aby někdo vstupoval pod zdvižené nářadí v provozu.

Nepoužívejte motor v uzavřených prostorách, protože by mohlo dojít k nahromadění škodlivých výfukových plynů.

Před nastartováním stroje zkontrolujte, zda jsou všechny ovládací prvky v poloze neutrální nebo parkování.

Motor spouštějte pouze ze sedadla obsluhy. Pokud je bezpečnostní spínač startování deaktivován, lze motor nastartovat se zařazeným převodovým stupněm. Nepřipojujte ani nezkratujte póly elektromagnetického ventilu startéru. Startovací kabely připojujte dle instrukcí v návodu. Startování se zařazeným rychlostním stupněm může vést ke smrti nebo vážnému zranění.

Okna, zrcátka, veškeré osvětlení, emblém pomalu se pohybujícího stroje (SMV) a symbol identifikace rychlosti (SIS) vždy udržujte v čistotě, aby byla při práci se strojem zajištěna co nejlepší viditelnost.

S ovládacími prvky manipulujte pouze ze sedadla obsluhy, kromě prvků, které jsou speciálně určeny k používání z jiného místa.

Pokud je stroj v pohybu, neprovádějte žádné úpravy (např. sedadla, řízení, světel, zrcátek atd.). Před použitím se ujistěte, že jsou veškeré seřizovací prvky zajištěné. Dotáhněte zajišťovací šrouby a zkontrolujte, zda jsou seřizovací ovladače správně funkční. Montáž a/nebo opravu sedadla může provádět jen zkušený technik.

Jsou-li na tomto stroji provedeny úpravy, může to zvýšit pravděpodobnost nebo potenciál hromadění nečistot, které by normálně přítomny nebyly. Úpravy zahrnují montáže příslušenství na rám, desek, obrazovek nebo jiné popřední vybavy. Provozovatelé upravených strojů si musí být vědomi hromadění organického odpadu a/nebo materiálu a dbát na celkovou čistotu stroje.

Stroje, které prošly úpravou, vyžadují během užívání dodatečné a častější prohlídky. Při používání může stroj vyžadovat prohlídku a čištění i několikrát za den. Obsluha stroje musí brát zřetel na pracovní prostředí a podmínky. Obsluha stroje musí provádět patřičné kroky za účelem údržby stroje během jeho používání. Zvláštní pozornost věnujte těmto částem stroje:

- Vnitřek motorového prostoru a jeho okolí
- Horké součásti výfuku
- Pohybující se, otáčející se nebo točivé součásti stroje

Obsluha pracující se strojem na neobvyklém druhu práce nebo v neobvyklých podmínkách si musí být vědoma hromadění organických nečistot nebo jiného materiálu a musí dbát na celkovou čistotu stroje. Věnujte pozornost zejména místům, v nichž by se nečistoty mohly hromadit.

Stroje, které jsou provozovány za atypických podmínek, mohou během užívání vyžadovat dodatečné a častější prohlídky a čištění. Při používání může stroj vyžadovat prohlídku a čištění i několikrát za den. Obsluha stroje musí brát zřetel na pracovní prostředí a podmínky. Obsluha stroje musí provádět patřičné kroky za účelem údržby stroje během jeho používání. Zvláštní pozornost věnujte těmto částem stroje:

- Vnitřek motorového prostoru a jeho okolí
- Horké součásti výfuku
- Pohybující se, otáčející se nebo točivé součásti stroje

Dříve, než opustíte stroj:

1. Zaparkujte stroj na pevném a rovném povrchu.
2. Všechny ovládací prvky uveďte do parkovací polohy.
3. Aktivujte parkovací brzdu. V případě potřeby použijte klíny pod kola.

Všeobecná bezpečnost při údržbě

Udržujte oblast používanou pro údržbu stroje v čistém a suchém stavu. Rozlité kapaliny setřete.

Servisujte stroj na pevném a rovném povrchu.

Po údržbě stroje nainstalujte bezpečnostní kryty a ostatní kryty.

Zavřete po údržbě stroje všechna přístupová dvířka a nainstalujte všechny panely.

Nepokoušejte se provádět čištění, mazání, odstraňování překážek nebo seřizování na stroji, pokud je stroj v pohybu nebo je spuštěný motor.

Než uvedete stroj do provozu, vždy zkontrolujte, zda se v pracovní oblasti nenachází žádné nářadí, součásti, jiné osoby nebo zvířata.

U nepodepřených hydraulických válců může dojít v důsledku ztráty tlaku k pádu zařízení a rozdrčení. Při parkování nebo provádění oprav neponechávejte zařízení ve zvednuté poloze, není-li bezpečně podepřeno.

Stroj zvedejte zvedákem nebo jiným zařízením pouze na místech pro zvedání uvedených v této příručce.

Nesprávné postupy při tažení mohou vést k nehodám. Při odtažování nepojízdného stroje postupujte podle pokynů v této příručce. Používejte jen pevné tažné tyče.

Zastavte motor, vyjměte klíček a před připojením nebo odpojením vedení kapalin uvolněte tlak.

4. Spusťte dolů veškerá hydraulická zařízení – pracovní nářadí, žací lištu atd.
5. Vypněte motor a vyjměte klíček.

Pokud byste v případě výjimečné situace potřebovali opustit stanoviště obsluhy a přitom ponechat běžící motor, je třeba dodržet následující bezpečnostní opatření:

1. Zařadte nízké volnoběžné otáčky motoru.
2. Deaktivujte všechny hnací systémy.

VÝSTRAHA

Některé součásti mohou po odpojení hnacích systémů dobíhat.

Ujistěte se, že jsou všechny hnací systémy zcela deaktivovány.

Nebude-li toto pravidlo dodržováno, hrozí vážné zranění nebo smrt.

W0113A

Přeřaďte převodovku do neutrální polohy.

4. Zabrzdit parkovací brzdu.

Zastavte motor a vyjměte klíček před odpojením nebo připojením elektrických konektorů.

Nesprávné odstranění uzávěrů chladicí kapaliny může způsobit opaření. Chladicí systémy jsou pod tlakem. Pokud při zahřátém systému dojde k demontáži zátky, může dojít k vystříknutí horké chladicí kapaliny. Před demontáží zátky počkejte, dokud systém nevychladne. Při demontáži zátkou otáčejte pomalu, aby mohl uniknout veškerý zbývající tlak. Teprve pak zátku demontujte.

Vyměňte poškozené nebo opotřebované trubky, hadice, elektrické vodiče atd.

Motor, převodovka, součásti výfuku a hydraulická vedení se při provozu zahřívají. Při provádění údržby na těchto součástech buďte opatrní. Před manipulací nebo odpojením horkých součástí nechte jejich povrch vychladnout. Používejte ochranné pomůcky tam, kde je to zapotřebí.

Při svařování se řiďte pokyny uvedenými v návodu. Před svařováním na stroji vždy odpojte akumulátor. Po manipulaci se součástmi akumulátoru si vždy umyjte ruce.

Nešplhejte na stroj. Nepoužívejte příslušenství jako žebřík nebo plošinu pro práci ve výškách. Pro přístup do prostor stroje, které nejsou přístupné ze země, použijte vhodné prostředky podle národních/místních bezpečnostních předpisů (např. samostatnou pojízdnou plošinu apod.).

Vždy používejte blokovací zařízení stroje, abyste zabránili nechtěným pohybům stroje (namontovaného nebo taženého) nebo jeho částí, ke kterým může dojít při jízdě

nebo servisu (rozložení, vyklopení nebo jiné). Přečtěte

si a dodržujte všechny související pokyny v manuálu poskytnutém výrobcem stroje.

Kola a pneumatiky

Dbejte, aby byly pneumatiky správně nahuštěny. Nepřekračujte doporučené zatížení ani tlak. Informace o správném huštění pneumatik naleznete v této příručce.

Pneumatiky jsou těžké. Při manipulaci s pneumatikami bez náležitého vybavení hrozí vážné zranění nebo smrt.

Nikdy nesvařujte kolo, je-li na něm nasazená pneumatika. Před svařováním vždy pneumatiku z kola zcela demontujte.

Servis pneumatik a kol musí vždy provádět kvalifikovaný technik. Pokud z pneumatiky unikne veškerý tlak, nechte pneumatiku a ráfek opravit v pneuservisu nebo u svého prodejce. Roztržení pneumatiky tlakem může způsobit vážné zranění.

NESVAŘUJTE kolo ani ráfek, pokud není pneumatika úplně sejmutá. Nahuštěné pneumatiky mohou vytvořit směs plynů se vzduchem, která se může vznítit při vysokých teplotách způsobených svařováním kola nebo ráfku. Vypuštění vzduchu nebo uvolnění pneumatiky na ráfku (porušení patky) NEELIMINUJE nebezpečí. Tento předpoklad může existovat, i když jsou pneumatiky nahuštěné nebo vypuštěné. Před svařováním kola nebo ráfku je NUTNÉ úplně sejmut pneumatiku z ráfku nebo kola.

Nainstalujte pěchovač stonků, podložky na strniště nebo jiná zařízení, abyste zabránili poškození pneumatiky při:

- práci na sklizených polích s hrubým strništěm
- práci na sklizených polích za sucha, když je strniště tvrdší a odolnější

Jízda na veřejných komunikacích a všeobecná bezpečnost při přepravě

Dodržujte místní zákony a předpisy.

Používejte odpovídající osvětlení v souladu s místními předpisy.

Zajistěte dobrou viditelnost symbolu SMV a symbolu identifikace rychlosti (SIS).

Zkontrolujte, zda je aktivován zámek pedálů brzdy. Při jízdě po silnici musí být brzdové pedály spřažené.

U tažených zařízení použijte bezpečnostní řetězy, pokud jsou u stroje nebo zařízení k dispozici.

Zvedněte pracovní nářadí a příslušenství dostatečně vysoko nad zem, aby nedocházelo k náhodnému kontaktu se silnicí.

Při přepravě zařízení nebo stroje na přepravním přívěsu dbejte, aby byl řádně zajištěn. Zajistěte, aby byly při přepravě zařízení nebo stroje na přívěsu zakryty symboly SMV a SIS.

Berte v úvahu konstrukce a elektrické vedení nad vozidlem a ověřte, zda stroj a/nebo příslušenství pod nimi mohou bezpečně projet.

Prevence požáru a exploze

Palivo či olej unikající nebo rozlité na horké povrchy nebo elektrické součásti může způsobit požár.

Zbytky osiva, plodin, nečistoty, ptačí hnízda nebo hořlavé materiály se mohou na horkých površích vznítit.

Dbejte, aby vždy byl na stroji nebo v jeho blízkosti hasicí přístroj.

Pojezdová rychlost by měla být taková, aby byla v každém okamžiku zajištěna úplná kontrola nad strojem a jeho stabilita.

Před zatačením zpomalte a zapínejte směrová světla.

Zajíždějte ke krajnici, abyste nechali rychlejší vozidla projet.

Při tažení zařízení s brzdami a bez brzd dodržujte správné postupy odtahování.

K deaktivaci závěsu a ovládacích prvků dálkových ventilů před vyjetím na silnici vždy použijte hlavní hydraulický spínač.

Vždy používejte blokovací zařízení stroje, abyste zabránili nechtěným pohybům stroje (namontovaného nebo taženého) nebo jeho částí, ke kterým může dojít při jízdě nebo servisu (rozložení, vyklopení nebo jiné). Přečtěte si a dodržujte všechny související pokyny v manuálu poskytnutém výrobcem stroje.

Dbejte, aby byla u hasicích přístrojů prováděna údržba a servis podle pokynů výrobce.

Nejméně jednou denně a na konci každého dne odstraňte ze stroje veškeré nánosy a nečistoty, zejména v oblasti kolem horkých součástí, jako je motor, převodovka, výfuk, akumulátor apod. V závislosti na provozním prostředí a podmínkách může být třeba častější čištění stroje.

Nejméně jednou denně odstraňte nahromaděné nečistoty kolem pohyblivých součástí, jako jsou ložiska, řemenice, řemeny, ozubená kola, čisticí ventilátory atd. V závislosti na provozním prostředí a podmínkách může být třeba častější čištění stroje.

Proveďte kontrolu elektrické soustavy z hlediska uvolněných spojů a porušené izolace. Uvolněné nebo poškozené součásti opravte nebo vyměňte.

Neskladujte na stroji hadry znečištěné olejem nebo jiné hořlavé materiály.

Neprovádějte svařování nebo řezání plamenem na žádných předmětech obsahujících hořlavý materiál. Před svařováním nebo řezáním plamenem proveďte důkladné očištění předmětů nehořlavým rozpouštědlem.

Nevystavujte stroj kontaktu s otevřeným ohněm, hořícímu kleslí nebo výbušninám.

Neprodleně zjistěte příčinu jakéhokoli neobvyklého zápachu, který by se objevil při práci se strojem.

Všeobecná bezpečnost při manipulaci s akumulátory

Při práci s akumulátory vždy používejte ochranné brýle.

V blízkosti akumulátoru zabraňte vzniku jisker a nepoužívejte otevřený oheň.

Při dobíjení nebo používání akumulátoru v uzavřené místnosti zajistěte řádné větrání.

Zápornou (-) svorku akumulátoru odpojujte jako první a připojujte jako poslední.

Při svařování na stroji odpojte oba póly akumulátoru.

V blízkosti akumulátoru neprovádějte svářečské ani brusné práce a nekuřte.

Pokud budete používat pomocné akumulátory nebo připojovat startovací kabely k nastartování motoru, postupujte podle pokynů v příručce obsluhy. Nespojujte svorky.

Při skladování a manipulaci s akumulátory dodržujte pokyny výrobce.

Póly akumulátoru, svorky a další příslušenství obsahují olovo a sloučeniny olova. Po manipulaci s akumulátory si umyjte ruce.

Akumulátorová kyselina způsobuje popáleniny. Akumulátory obsahují kyselinu sírovou. Zabraňte styku s kůží, očima a oděvem. Protiopatření (pokožka): Opláchněte vodou. Protiopatření (oči): Vyplachujte vodou po dobu 15 minut a vyhledejte neprodleně lékařskou pomoc. Protiopatření (požití): Vypijte velké množství vody nebo mléka. Nevyvolávejte zvracení. Neprodleně se poraďte s lékařem.

Udržujte je mimo dosah dětí a jiných nepovolaných osob.

Bezpečnost sedadla spolujezdce

Použití na veřejných komunikacích:

- Sedadlo spolujezdce lze použít jen pro krátkodobou a příležitostnou přepravu pouze jedné osoby z farmy na pole.

Použití na poli:

- Sedadlo spolujezdce je povoleno používat pouze pro jednu osobu při školení nové obsluhy nebo při diagnostice mechanického problému servisním technikem.

Je-li sedadlo spolujezdce obsazeno, dodržujte tato bezpečnostní opatření:

- S traktorem jeďte jen nízkou rychlostí a po rovném terénu.
- Vyhněte se rychlému rozjíždění a zastavování.
- Vyhýbejte se ostrému zatáčení.
- Vždy mějte správně seřízený a zapnutý bezpečnostní pás.
- Dveře mějte stále zavřené.

Systém kontroly přítomnosti obsluhy

Stroj je vybaven systémem kontroly přítomnosti obsluhy, který zabráňuje použití některých funkcí v případě, že obsluha nesedí na sedadle obsluhy.

Nikdy neodpojujte ani nepřemostňujte systém kontroly přítomnosti obsluhy.

Není-li systém kontroly přítomnosti obsluhy funkční, je třeba nechat jej opravit.

Vývodový hřídel (PTO)

Stroj poháněný vývodovým hřídelem může způsobit vážné zranění nebo smrt. Před i v průběhu práce s vývodovým hřídelem nebo v jeho blízkosti a při čištění nebo

provádění údržby poháněného stroje přepněte páku vývodového hřídele do polohy deaktivace, zastavte motor a vyjměte klíček.

Kdykoli je vývodový hřídel v provozu, musí být použit bezpečnostní kryt, aby se předešlo zranění obsluhy nebo okolních osob.

Reflektory a výstražná světla

Musíte použít blikající oranžová výstražná světla v souladu s národními/místními bezpečnostními předpisy, pokud provozujete zařízení na veřejných komunikacích.

Bezpečnostní pásy

Obsluha musí být vždy připoutaná bezpečnostními pásy.

Kontrola a údržba bezpečnostních pásů:

- Udržujte bezpečnostní pásy v dobrém stavu.
- Zabraňte styku bezpečnostních pásů s ostrými hranami a předměty, které by pásy mohly poškodit.
- Pravidelně kontrolujte stav a opotřebení pásů, přezek, navíječů, spon, napínačů a montážních šroubů.
- Veškeré části vykazující známky poškození či opotřebení vyměňte.

Ochranná konstrukce obsluhy

Stroj je vybaven ochrannou konstrukcí obsluhy, např.: ochranná konstrukce proti překlopení (ROPS), ochranná konstrukce proti padajícím předmětům (FOPS) nebo kabina s konstrukcí ROPS. Konstrukce ROPS může být rám nebo konstrukce se dvěma nebo čtyřmi sloupky a používá se pro ochranu obsluhy a minimalizaci možnosti vážného zranění. Upevňovací a spojovací prvky, které spojují ochrannou konstrukci splňující normu ROPS se strojem, jsou součástí ochranné konstrukce ROPS.

Ochranná konstrukce představuje speciální bezpečnostní prvek stroje.

K ochranné konstrukci NEPŘIPEVNŮJTE žádná zařízení pro účely tažení. Do ochranné konstrukce NEVRTEJTE díry.

Ochranná konstrukce a spojovací součásti tvoří certifikovaný systém. Každé poškození, požár, koroze nebo úprava konstrukci zeslabí a sníží stupeň vaší ochrany. Pokud k tomu dojde, MUSÍTE OCHRANNOU KONSTRUKCI VYMĚNIT tak, aby poskytovala stejnou ochranu jako nová ochranná konstrukce. Ohledně prohlídky a výměny ochranné konstrukce se spojte se svým prodejcem.

Soustava klimatizace

Systém klimatizace je pod vysokým tlakem. Neodpojujte žádné potrubí. Uvolnění vysokého tlaku může způsobit vážné zranění.

Při provádění stacionární práce s vývodovým hřídelem udržujte dostatečnou vzdálenost od všech pohyblivých částí a dbejte, aby byly použity všechny potřebné kryty.

- Vyměňte pásy, které jsou natržené a může tak být snížena jejich pevnost.
- Zkontrolujte dotažení šroubů držáků upevnění sedadla.
- Pokud je pás připevněn k sedadlu, zkontrolujte připevnění sedadla nebo držáků sedadla.
- Udržujte bezpečnostní pásy čisté a suché.
- Pásy čistěte pouze roztokem mýdla v teplé vodě.
- Na bezpečnostní pásy nepoužívejte bělidla ani barviva, protože mohou bezpečnostní pás zeslabit.

Po nehodě, požáru, překlopení nebo převrácení MUSÍ být ve specializovaném servisu provedeny následující kroky, ještě než se stroj vrátí na pole nebo pracoviště:

- Ochranná konstrukce MUSÍ BÝT VYMĚNĚNA.
- MUSÍ být pečlivě zkontrolovány montážní prvky nebo prvky zavěšení ochranné konstrukce, sedadlo obsluhy a jeho zavěšení, bezpečnostní pásy a jejich montážní prvky a kabeláž uvnitř ochranného systému obsluhy, zda nevykazují známky poškození.
- Všechny poškozené součásti MUSÍ BÝT VYMĚNĚNY.

NA OCHRANNÉ KONSTRUKCI NEPROVÁDĚJTE SVAŘOVÁNÍ, VRTÁNÍ OTVORŮ, POKUSY O NAROVNÁNÍ NEBO OPRAVY. JAKÁKOLI ÚPRAVA MŮŽE SNÍŽIT KONSTRUKČNÍ CELISTVOST KONSTRUKCE, COŽ MŮŽE ZPŮSOBIT VÁŽNÉ ZRANĚNÍ NEBO SMRT V PŘÍPADĚ POŽÁRU, PŘEKLOPENÍ NEBO PŘEVŘÁCENÍ, KOLIZE NEBO NEHODY.

Bezpečnostní pásy tvoří součást vašeho ochranného systému a musí být stále zapnuty. Pokud má ochranný systém fungovat, musí být obsluha upoutána k sedadlu uvnitř rámu.

Systém klimatizace obsahuje plyny, které v případě úniku do ovzduší poškozují životní prostředí. Nepokoušejte se na systému provádět údržbu nebo opravy.

Údržbu, opravy nebo opětovné naplnění systému klimatizace musí provádět pouze zaškolení servisní technici.

Osobní ochranné pomůcky (OOP)

Noste osobní ochranné pomůcky (OOP), například ochrannou přilbu, ochranu zraku, ochranné rukavice, ochranu sluchu, ochranný oděv atd.

Značka Neprovozovat

Než začnete s údržbou stroje, připevněte na viditelnou část stroje výstražnou značku „Neprovozovat“.

Nebezpečné chemikálie

Pokud jste vystaveni nebezpečným chemikáliím nebo se s nimi dostanete do styku, můžete být vážně zraněni. Kapaliny, maziva, nátěry, lepidla, chladicí kapaliny atd. potřebné pro funkci stroje mohou být nebezpečné. Ty mohou být lákové pro domácí zvířectvo, a také osoby, a mohou pro ně být škodlivé.

Bezpečnostní listy (MSDS) poskytují informace o chemických látkách v produktu, o postupech pro bezpečnou manipulaci a skladování, poskytování první pomoci a postupech v případě vylití nebo náhodného uvolnění. Bezpečnostní listy materiálu (MSDS) jsou k dispozici u prodejce.

Před údržbou stroje zkontrolujte bezpečnostní listy materiálu (MSDS) pro každé mazivo, kapalinu atd. použité ve stroji. Tyto informace označují spojená rizika a pomohou vám s bezpečnou údržbou stroje. Při údržbě stroje

dodržujte pokyny v bezpečnostních listech materiálu a na nádobách výrobce a také pokyny v této příručce.

Veškeré kapaliny, filtry a nádoby zlikvidujte ekologickým způsobem ve shodě s místními zákony a předpisy. Informace o správné likvidaci získáte u místních recyklačních center nebo u svého prodejce.

Kapaliny a filtry skladujte ve shodě s místními zákony a předpisy. Pro skladování chemikálií nebo petrochemických látek používejte jen vhodné nádoby.

Udržujte je mimo dosah dětí a jiných nepovoláných osob.

U použitých chemikálií jsou vyžadována další bezpečnostní opatření. Před použitím chemikálie si opatřete kompletní informace od jejího výrobce nebo distributora.

Bezpečnost při práci v blízkosti vedení inženýrských sítí

Při vyorávání nebo při použití zařízení zanořujícího se do země berte ohled na podzemní kabely nebo jiná vedení služeb. Umístění těchto vedení služeb ověřte u místních poskytovatelů služeb.

Zajistěte pro stroj dostatečný prostor pro průjezd ve všech směrech. Věnujte zvláštní pozornost nadzemnímu elektrickému vedení a závěsným překážkám. Vedení vysokého napětí může z bezpečnostních důvodů vyžadovat velké vzdálenosti. Informace o bezpečných vzdálenostech od elektrického vedení vysokého napětí získáte od místních úřadů nebo služeb.

V případě nutnosti snižte nebo zasuňte zdvižená nebo vysunutá zařízení. Demontujte nebo sklopte radiové antény nebo jiné příslušenství. Dojde-li ke styku stroje se

zdrojem elektrické energie, musí být přijata následující opatření:

- Ihned zastavte pohyb stroje.
- Aktivujte parkovací brzdu, vypněte motor a vyjměte klíček.
- Zkontrolujte, zda můžete bezpečně opustit kabinu nebo vaši aktuální polohu, aniž byste přišli do styku s elektrickými dráty. Pokud ne, zůstaňte v poloze a zavolejte pomoc. Můžete-li opustit své místo, aniž byste se dotkli vodičů, seskočte ze stroje tak, abyste se současně nedotýkali stroje a země.
- Nedovolte nikomu dotknout se stroje, dokud nebude napájení elektrického vedení vypnuto.

Bezpečnost při bouřce

Neprovozujte stroj během bouřky.

Pokud při bouřce stojíte na zemi, udržujte dostatečnou vzdálenost od stroje a zařízení. Vyhledejte úkryt ve stabilní, chráněné budově.

Spustí-li se bouřka během provozu, zůstaňte v kabině. Nevystupujte z kabiny nebo mimo plošinu obsluhy. Nedotýkejte se země ani předmětů, které jsou mimo stroj.

Nastupování a vystupování

Do stroje nastupujte nebo z něj vystupujte pouze na místech k tomu určených, která jsou opatřena madly, schůdky a/nebo žebříkem.

Neseskakujte ze stroje.

Dbejte, aby schůdky, žebříky a plošiny zůstaly čisté, bez cizích předmětů. Kluzké povrchy mohou způsobit zranění.

Při nastupování a vystupování stůjte čelem ke stroji.

Při použití schůdků, žebříků a madel dodržujte pravidlo kontaktu ve třech bodech.

Nikdy nenastupujte do jedoucího stroje ani z jedoucího stroje nevystupujte.

Při vstupování nebo vystupování z kabiny nebo plošiny obsluhy nepoužívejte k přidržování volant ani jiné ovládací prvky či příslušenství.

Práce ve výškách

Pokud údržba traktoru vyžaduje práci ve výškách:

- Správně používejte schůdky traktoru, žebříky anebo madla.
- Nestůjte na částech stroje, které nejsou určeny jako schůdky nebo plošiny.
- V případě potřeby použijte vhodné prostředky v souladu s národními/místními bezpečnostními předpisy (například samostatnou pojízdnou plošinu atd.), abyste

dosáhli na součásti, jako jsou zrcátka, otočné majáky, vzduchové filtry, GPS přijímače nebo jiné komponenty nedosažitelné ze země.

- Nikdy nepožívejte schůdky, žebříky nebo madla, pokud se traktor pohybuje.

Traktor nepoužívejte jako zvedací zařízení, žebřík nebo plošinu pro práci ve výškách.

Zvedání a zavěšená břemena

Nikdy nepoužívejte lopaty nakladače, vidlice apod. nebo jiné zvedací či manipulační zařízení nebo zařízení pro zemní práce ke zdvihání osob.

Nepoužívejte zvednuté zařízení jako pracovní plošinu.

Seznamte se z celkovým prostorem pohybu stroje a nářadí a do tohoto prostoru pohybu stroje nevstupujte ani to nedovolte jiným osobám, je-li stroj v provozu.

Do prostoru pod zdviženým zařízením nikdy nevstupujte ani to nedovolte jiným osobám. Zařízení a/nebo náklady mohou neočekávaně spadnout a přimáčkнут osoby dole.

Neponechávejte zařízení ve zvednuté poloze při parkování nebo provádění oprav, není-li bezpečně podepřeno. Pokud jsou hydraulické válce ponechány ve zvednuté poloze za účelem provedení opravy nebo získání přístupu, musí být mechanicky zajištěny nebo podepřeny.

Lopaty nakladače, vidlice apod. nebo jiné zvedací či manipulační zařízení nebo zařízení pro zemní práce a jejich břemena způsobují změnu těžiště stroje. To může vést k převrácení stroje na svazích nebo nerovném terénu.

Naložená břemena mohou vypadnout z lopaty nakladače nebo zvedacího zařízení a rozdrtit obsluhu. Při zdvihání nákladu je nutné si počínat opatrně. Používejte správné zdvihací zařízení.

Nezdvihejte náklad výše, než je potřebné. Při přepravě klesněte s nákladem dolů. Nezapomeňte ponechat dostatečnou vzdálenost od země a ostatních překážek.

Zařízení a příslušná břemena mohou omezovat viditelnost a způsobit nehodu. Není-li dostatečná viditelnost, stroj neprovazujte.

Ovládání dálkově řízených ventilů

VÝSTRAHA

Pohyblivé části!

K deaktivaci závěsu a ovládacích prvků dálkových ventilů před vyjetím na silnici vždy použijte hlavní hydraulický spínač.

Nebude-li toto pravidlo dodržováno, hrozí vážné zranění nebo smrt.

W1587A

VÝSTRAHA

Neočekávaný pohyb stroje!

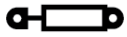
Vždy používejte blokovací zařízení stroje, abyste zabránili nechtěným pohybům stroje (namontovaného nebo taženého) nebo jeho částí, ke kterým může dojít při jízdě nebo servisu (rozložení, vyklopení nebo jiné). Přečtěte si a dodržujte všechny související pokyny v manuálu poskytnutém výrobcem stroje.

Nebude-li toto pravidlo dodržováno, hrozí vážné zranění nebo smrt.

W1789A

Páčky dálkového ovládání

Páky jednotlivých dálkových ovládaní se nacházejí v přední části konzoly loketní opěrky. Pomocí těchto ovládaní pro až šest dálkově řízených ventilů lze přesně řídit průtok.



Neutrál – páka se po uvolnění vrátí do středové neutrální polohy, s výjimkou případu, kdy se nachází v plovoucí poloze.



Vysunutí (zvednutí) – posunutím páky dozadu zajistíte přiměřený průtok pro vysunutí válce. Průtok je úměrný pohybu páky a nastavení průtoku pro vybraný dálkově ovládaný ventil. Po uvolnění páky se průtok zastaví.

Jestliže je časovač aktivní a páka se uvede do jemné aretační polohy pro vysunutí a následně se uvolní, průtok se nepřeruší, dokud odpočet časovače neskončí, popřípadě dokud není páka posunuta pryč z neutrální polohy.

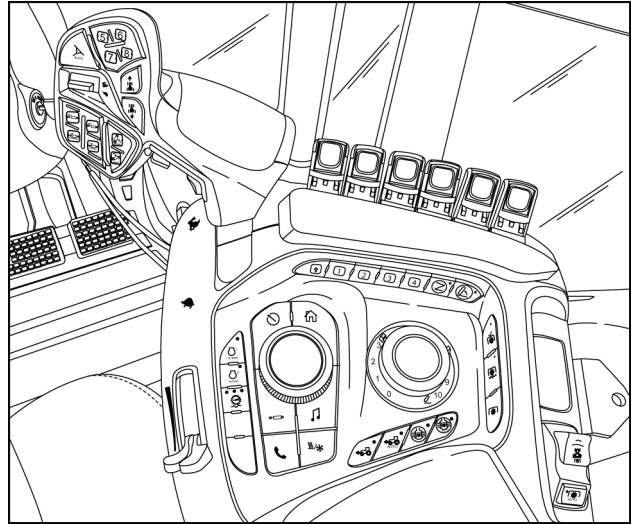


Zasunutí (spuštění) – posunutím páky dopředu zajistíte přiměřený průtok pro zasunutí válce. Průtok je úměrný pohybu páky a nastavení průtoku pro vybraný dálkově ovládaný ventil. Po uvolnění páky se průtok zastaví.

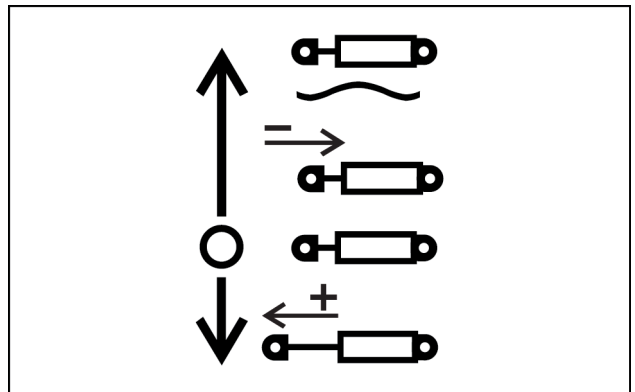
Jestliže je časovač aktivní a páka se uvede do jemné aretační polohy pro zasunutí a následně se uvolní, průtok se nepřeruší, dokud odpočet časovače neskončí, popřípadě dokud není páka posunuta pryč z neutrální polohy.



Plovoucí poloha – posunutím páky zcela dopředu nastavíte plovoucí zaaretovanou polohu. Ventil zůstane v plovoucí poloze, dokud páku nepřestavíte zpět do polohy neutrálu. V plovoucím režimu se může hydraulický válec volně vysouvat nebo zasouvat tak, aby mohly například čepele shrnovačů nebo značkovače sledovat obrys země.



RAIL18TR00384AA 1



RAIL19TR01309AA 2

Na obrazovce pro dálkové ovládání jsou na displeji k dispozici jednotlivé ovládací prvky pro každý dálkově ovládaný ventil:

- pro nastavení cílového průtoku pro vysouvání a zasouvání navolením procentuální hodnoty dostupného průtoku,
- pro nastavení časovačů prodloužení a zasunutí od **0 – 60 s** nebo do nekonečna
- pro samostatné režimy učení obou časovačů, vysouvání i zasouvání
- a ovládací prvky „ZAP/VYP“ (ON/OFF) pro funkce zámku, časovače a funkcí režimu motoru.



Stisknutím tlačítka dálkového ventilu na primárním navigačním panelu otevřete obrazovku nastavení pro přední a zadní dálkové ventily.

Dálkově ovládané páky jsou za účelem snadné identifikace barevně označeny a podsvíceny. Štítek umístěný na dálkově ovládaném spřáhlu uvádí odpovídající barevné označení ventilů a jejich ovládací páky.

POZNÁMKA: Nepřidělená páka nesvítlí.

K dispozici je výchozí rozvržení poloh páky, pracovník obsluhy však může toto rozvržení kdykoli změnit.



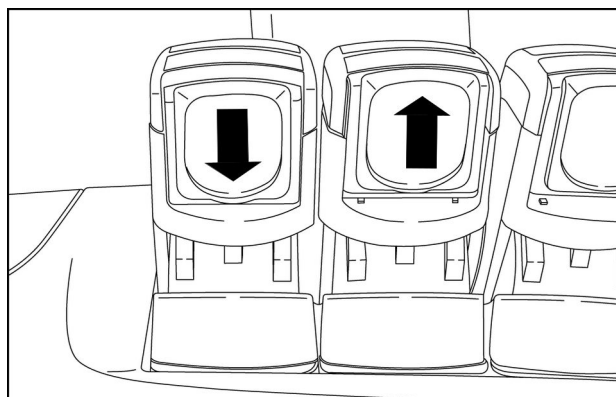
Stisknutím přístupového tlačítka pro nastavení v přední části středového panelu ložetní opěrky získáte přístup k obrazovce pro spárování dálkově ovládaných pák s dálkovými ventily.

Vzorník	Název barvy	Výchozí párování
	Rajčatově červená	R1
	Signální modrá	R2
	Sírově žlutá	R3
	Smaragdová zeleň	R4
	Jiřinová žlutá	R5
	Signální bílá	F1
	Purpurová telemagenta	F2
	Nebesky modrá	ISOBUS

Aby se zabránilo náhodnému zapojení, může být dálkově ovládaná páka mechanicky uzamčena.

Palcem a ukazovákem posuňte jazyček dolů a páku zajištěte. V horní části páky se objeví další světelná lišta, která indikuje její zablokovaný stav.

Posunutím jazyčku směrem nahoru páku uvolníte.



RAIL19TR00300AA 3

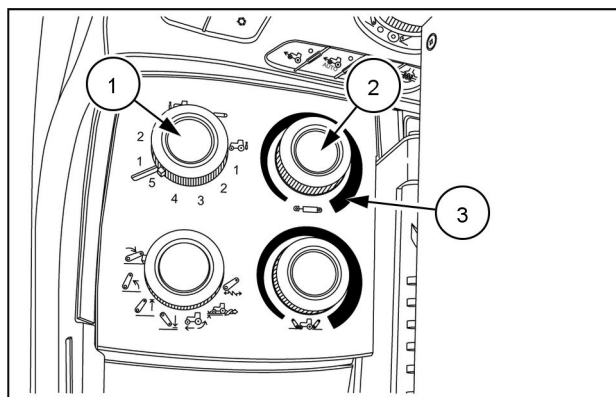
Ovládací prvky průtoku

Dva knoflíky pro ovládání průtoku jsou umístěny v úložném prostoru ložetní opěrky a slouží jako rychlé nástroje:

- pro výběr dálkově ovládaného ventilu (R1 až R5 a F1 až F3) pro nastavení průtoku,
- pro výběr okruhu pro vysouvání nebo zasouvání za účelem nastavení:
 - Stlačením knoflíku dolů přepínáte mezi okruhem pro vysouvání a zasouvání.
 - Pokud je průtok aktivní, výchozí volbou je směr toku. Pokud průtok aktivní není, výchozí volbou je zasouvání.
- Pro přizpůsobení intenzity průtoku pro zvolený okruh:
 - Otáčením knoflíku proti směru chodu hodinových ručiček se průtok do okruhu snižuje.
 - Otáčením knoflíku po směru chodu hodinových ručiček se průtok do okruhu zvyšuje.

Vždy, když použijete ovládací prvek, krátce se zobrazí hlášení se zprávou pro potvrzení zvoleného ventilu a směru nebo intenzity průtoku.

Ucelenější informace o dálkově ovládaných ventilech naleznete v kapitole 6.



SVIL21TR00017AA 4

Multifunkční páka

⚠ VÝSTRAHA

Pohyblivé části!

K deaktivaci závěsu a ovládacích prvků dálkových ventilů před vyjetím na silnici vždy použijte hlavní hydraulický spínač.

Nebude-li toto pravidlo dodržováno, hrozí vážné zranění nebo smrt.

W1587A

⚠ VÝSTRAHA

Neočekávaný pohyb stroje!

Vždy používejte blokovací zařízení stroje, abyste zabránili nechtěným pohybům stroje (namontovaného nebo taženého) nebo jeho částí, ke kterým může dojít při jízdě nebo servisu (rozložení, vyklopení nebo jiné). Přečtěte si a dodržujte všechny související pokyny v manuálu poskytnutém výrobcem stroje.

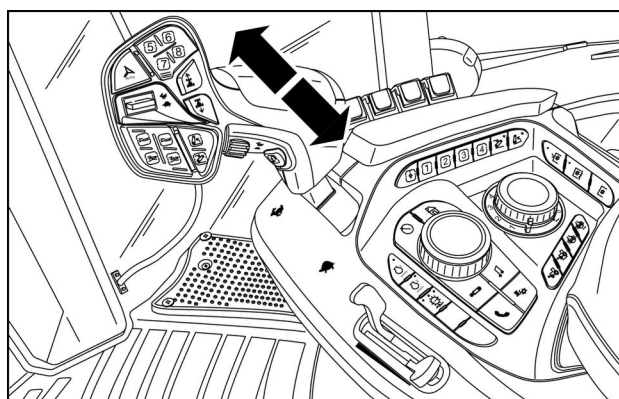
Nebude-li toto pravidlo dodržováno, hrozí vážné zranění nebo smrt.

W1789A

Multifunkční rukojeť funguje v automatickém režimu jako pohonná páka a její poloha je stabilní.

Posunováním páky směrem dopředu a dozadu lze volit rychlost pojezdu traktoru (otáčky kol). V poloze zcela vzadu (směrem k obsluze) traktor stojí. Při posouvání páky dopředu bude traktor zrychlovat v závislosti na nastavení spínače řízení zrychlení a aktuálních otáčkách motoru.

Rychlým potažením rukojeti směrem dozadu do polohy minimální rychlosti se automaticky aktivuje pohon všech čtyř kol / přední mechanický pohon (MFD) pro dodatečný brzdový tah.

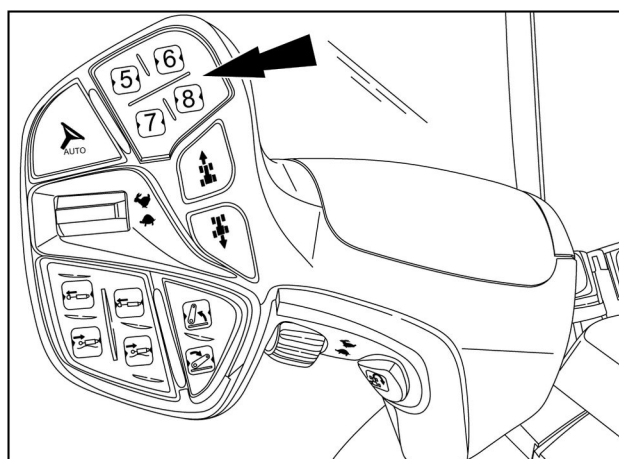


RAIL19TR00150AA 1

Multifunkční páka umožňuje ovládat tlačítka jednou rukou. Tyto funkce jsou stručně vysvětleny zde. Podrobnější popis získáte po přečtení příručky.

Konfigurovatelná tlačítka

- 5** Obsluha přiřadí tlačítku funkci pomocí konfigurační obrazovky tlačítka na displeji.
- 6** Pokud je funkce přiřazena, vyvolá se stiskem tlačítka.
- 7** Pokud funkce přiřazena není, stiskem tlačítka se zobrazí obrazovka pro konfiguraci tlačítka.
- 8** Přiřazení tlačítek lze měnit podle potřeby.



RAIL18TR00398BA 2

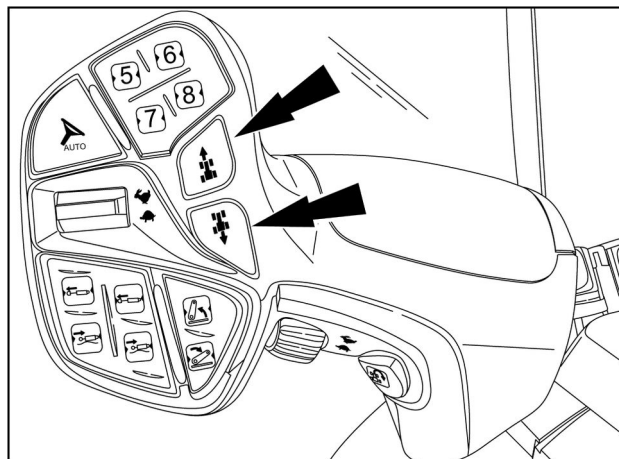
Tlačítka sekvenčního řazení



Pro přepnutí na jízdu vpřed stiskněte tlačítko pro řazení dopředu. Stiskněte a podržte tlačítko funkce brzdění Anti jack knife při jízdě ve směru vpřed. Zařízení Anti jack knife (zamezující zvednutí) dává převodovce příkaz, aby při použití brzd přívěsu udržovala pojezdovou rychlost a současně kontrolovala tažený náklad.



Pro přepnutí na jízdu vzad stiskněte tlačítko pro řazení dozadu. Stiskněte a podržte tlačítko funkce brzdění Anti jack knife při jízdě ve směru vzad. Zařízení Anti jack knife (zamezující zvednutí) dává převodovce příkaz, aby při použití brzd přívěsu udržovala pojezdovou rychlost a současně kontrolovala tažený náklad.



RAIL18TR00398BA 3

POZNÁMKA: Počáteční směr jízdy je vždy nutné zvolit pomocí ovládací páky převodovky. Následné změny směru lze provádět pomocí tlačítek na multifunkční páce.

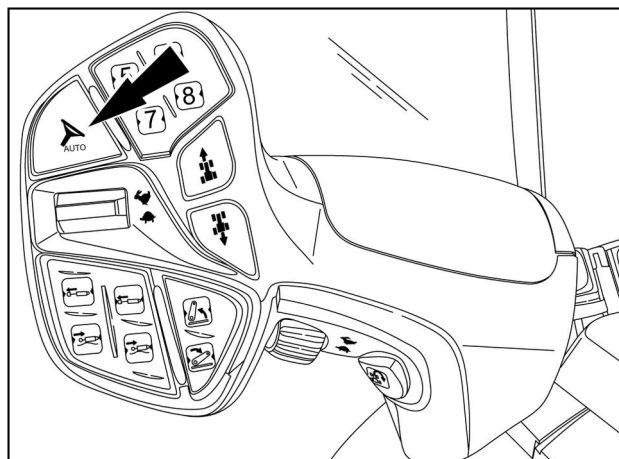
Aktivace automatického řízení



Pokud jsou splněny všechny podmínky pro aktivaci, stisknutím tlačítka automatického navádění se aktivuje systém automatického řízení. To platí také pro automatické řízení přes ISOBUS.

Otočením volantu funkci automatického řízení vypnete. Opětovným stisknutím tlačítka se funkce automatického řízení nedeaktivuje.

POZNÁMKA: Po přečtení a akceptování bezpečnostní zprávy obsluhou na displeji může obsluha pomocí tohoto tlačítka systém automatického navádění zapnout. Automatické řízení lze kdykoli deaktivovat otočením volantu.



RAIL18TR00398BA 4

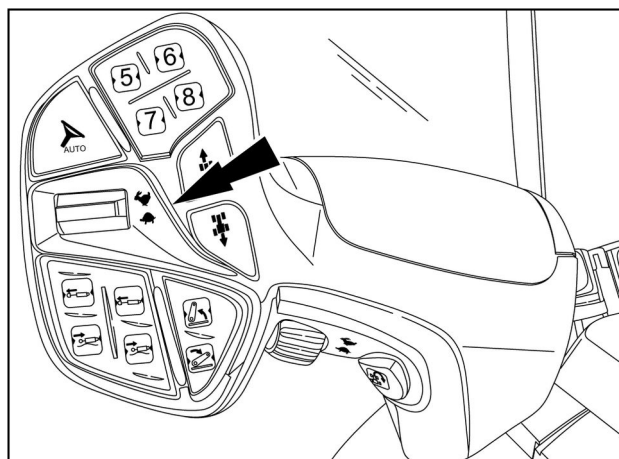
Volič rozsahů rychlostí



Stisknutím tlačítka směrem nahoru zvolíte následující vyšší rozsah rychlostí převodovky.



Stisknutím tlačítka směrem dolů zvolíte následující nižší rozsah rychlostí převodovky.



RAIL18TR00398BA 5

Tlačítka dálkově řízených ventilů



Levé tlačítko pro vysouvání spustí časovač vysunutí, je-li aktivován, nebo průtok pro vysouvání, a to na dobu, po kterou je držíte. První vzdálené ovládání je výchozí a volitelné uživatelem.



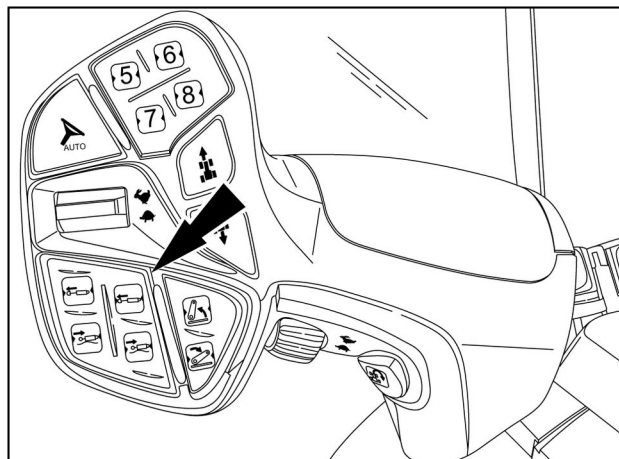
Levé tlačítko pro zasouvání spustí časovač zasouvání, je-li aktivován, nebo průtok pro zasouvání, a to na dobu, po kterou je držíte. Průtok se řídí stisknutím tlačítka druhé funkce. První vzdálené ovládání je výchozí a volitelné uživatelem.



Pravé tlačítko pro vysouvání spustí časovač vysunutí, je-li aktivován, nebo průtok pro vysouvání, a to na dobu, po kterou je držíte. Druhé vzdálené ovládání (popřípadě páté, je-li nainstalováno) slouží jako výchozí a je volitelné uživatelem.



Pravé tlačítko pro zasouvání spustí časovač zasouvání, je-li aktivován, nebo průtok pro zasouvání, a to na dobu, po kterou je držíte. Průtok se řídí stisknutím tlačítka druhé funkce. Druhé vzdálené ovládání (popřípadě páté, je-li nainstalováno) slouží jako výchozí a je volitelné uživatelem.



RAIL18TR00398BA 6

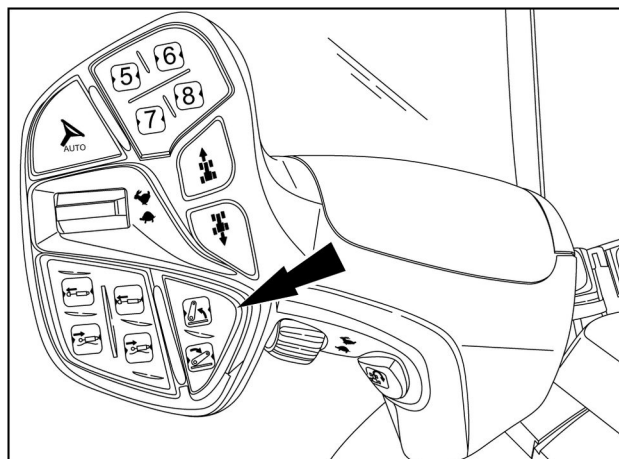
Tlačítka rychlé volby závěsu



Stisknutím tlačítka rychlé volby pro zvedání zvednete zadní závěs do výšky odpovídající horní mezí. Podržte tlačítko druhé funkce a současně tiskněte ovládací prvek pro přední závěs.



Stisknutím spodního tlačítka rychlé volby pro závěs snížíte zadní závěs do pracovní hloubky. Podržte tlačítko druhé funkce a současně tiskněte ovládací prvek pro přední závěs.

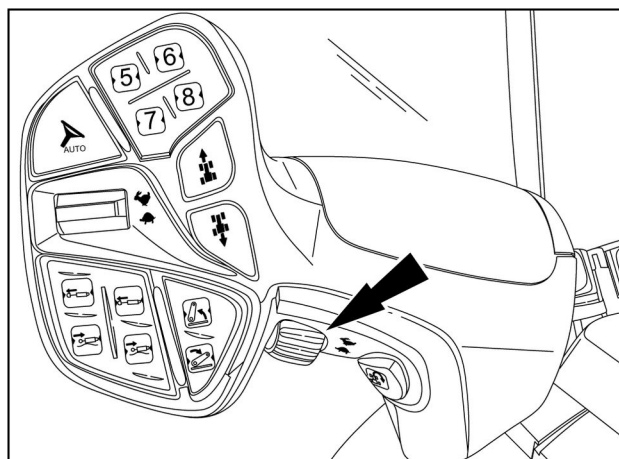


RAIL18TR00398BA 7

Ruční kolečko



Otáčením palcového kolečka zvýšíte nebo snížíte maximální nastavení aktuálního rychlostního rozsahu.



RAIL18TR00398BA 8

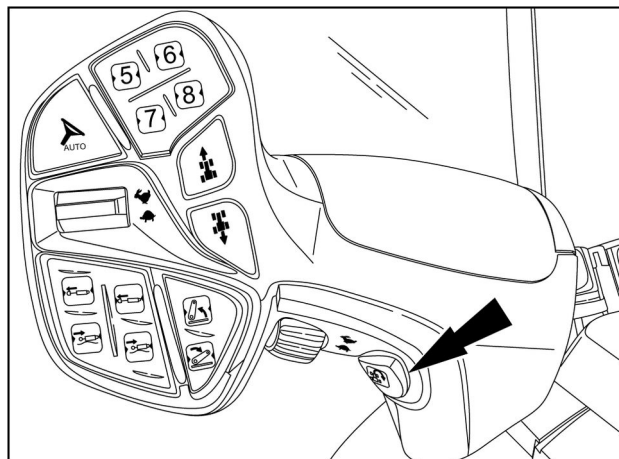
Řízení sekvence na konci pole (HMC)

Stisknutím krokového tlačítka HMC II přejdete v rámci aktuální sekvence pro souvrat na další krok.



POZNÁMKA: Sekvenci je třeba spustit na displeji obrazovky HMC II, případně lze funkci přehrávání přiřadit tlačítku definovanému uživatelem.

Pokud není aktivní žádná sekvence HMC II, tlačítko přepíná mezi CSM 1 a CSM 2, viz strana **Ovládací prvky otáček motoru (90.151)**.



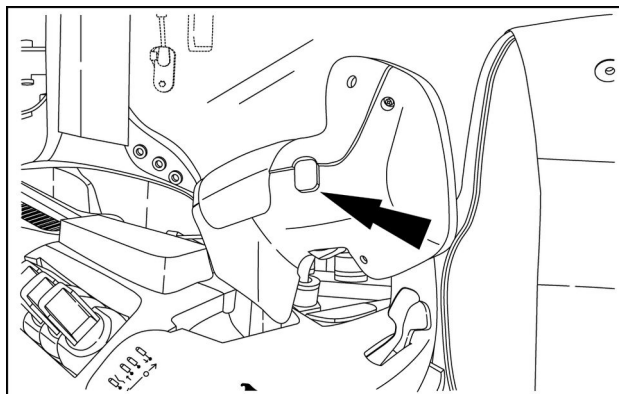
RAIL18TR00398BA 9

Tlačítko druhé funkce

Tlačítko druhé funkce se nachází na straně multifunkční páky oproti čelnímu sklu.

Tlačítko druhé funkce se používá k rozšíření funkčnosti dalšího tlačítka. Například stiskem tlačítka druhé funkce s tlačítkem rychlé volby závěsu pro jeho zvednutí či spuštění se ovládá přední závěs namísto zadního závěsu.

Tlačítko druhé funkce se používá rovněž ke spuštění kalibračních procedur, viz stránky **Přehled** a následující, nebo k aktivaci automatiky sběrnice ISOBUS, viz stránky **Automatizace ISOBUS a aktivace správy pracovního nářadí traktoru (TIM) (55.905)**.



RAIL18TR00402AA 10

Páka joysticku (podle výbavy)

⚠ VÝSTRAHA

Pohyblivé části!

K deaktivaci závěsu a ovládacích prvků dálkových ventilů před vyjetím na silnici vždy použijte hlavní hydraulický spínač.

Nebude-li toto pravidlo dodržováno, hrozí vážné zranění nebo smrt.

W1587A

⚠ VÝSTRAHA

Neočekávaný pohyb stroje!

Vždy používejte blokovací zařízení stroje, abyste zabránili nechtěným pohybům stroje (namontovaného nebo taženého) nebo jeho částí, ke kterým může dojít při jízdě nebo servisu (rozložení, vyklápění nebo jiné). Přečtěte si a dodržujte všechny související pokyny v manuálu poskytnutém výrobcem stroje.

Nebude-li toto pravidlo dodržováno, hrozí vážné zranění nebo smrt.

W1789A

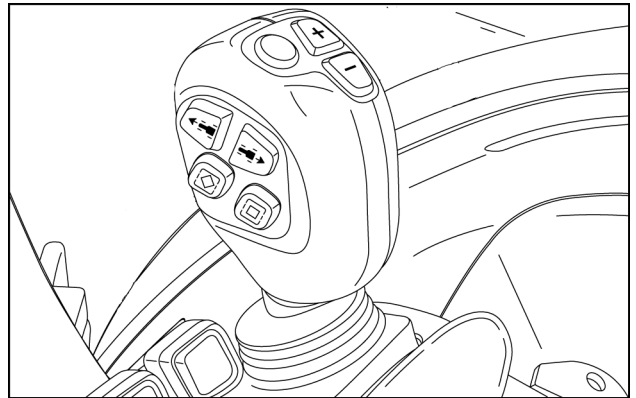
To, co se pomocí joysticku ovládá, závisí na tom:

- kolik předních a zadních dálkově ovládaných ventilů je k dispozici,
- jak je joystick nakonfigurován,
- zda je traktor vybaven předním závěsem nebo čelním nakladačem

Volba předního závěsu vyžaduje přední nebo zadní dálkový ventil. Přední ventil 1 bývá obvykle přiřazen k funkcím předního závěsu. Dva doplňkové přední dálkové ventily jsou volitelně k dispozici pro funkce dalšího příslušenství, které se instaluje dopředu.

Volitelný čelní nakladač vyžaduje, aby byla na traktoru namontována ovládací páka a minimálně pět dálkově řízených ventilů.

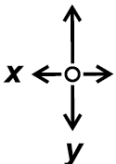
Pomocí konfigurační obrazovky na barevném displeji lze ovládací prvky joysticku přiřadit zadním dálkově řízeným ventilům, předním dálkově řízeným ventilům, stejně jako zadnímu závěsu a přednímu závěsu ve spojení s předními dálkově řízenými ventily.



RAIL18TR01128AB 1



Stisknutím tlačítka pro přístup k nastavení získáte rychlý přístup k obrazovce pro nastavení joysticku.



Pomocí joysticku se jednotlivě ovládá až šest dálkových ventilů:

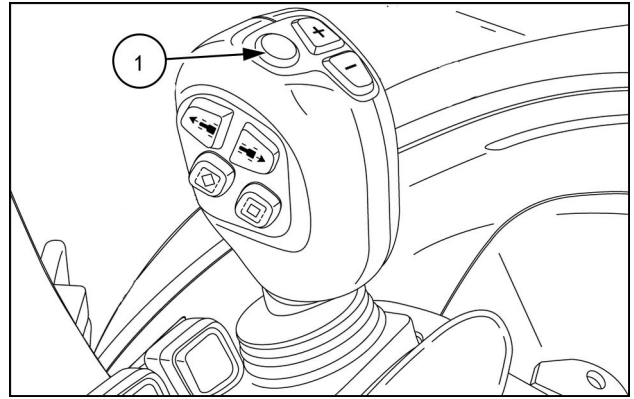
- dálkový ventil na ose y,
- dálkový ventil na ose x,

- dálkový ventil na ose y se stisknutým tlačítkem druhé funkce (1),
- dálkový ventil na ose x se stisknutým tlačítkem druhé funkce (1),

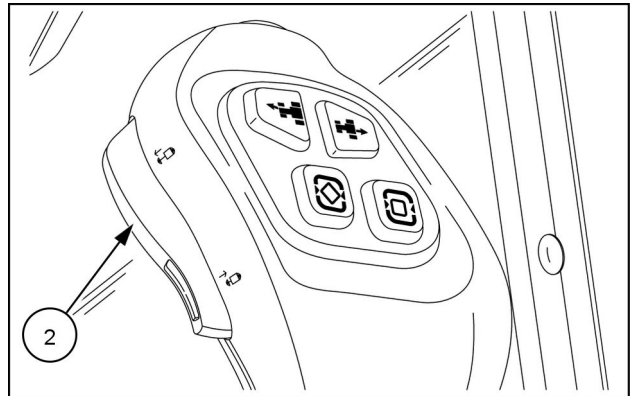
POZNÁMKA: Pro aktivaci druhé funkce stiskněte tlačítko druhé funkce a následně posuňte joystick pryč z neutrální polohy. Uvolněte tlačítko a druhá funkce zůstane aktivní do té doby, než joystick vrátíte do neutrální polohy.

POZNÁMKA: Osu „x“ nebo „y“ lze pomocí tlačítka s druhou funkcí nakonfigurovat tak, aby došlo k „zatřesení“ kbelíkem a pomocí s vyprazdňováním. Při impulzech průtoku mezi 50% dochází k vysouvání a zasouvání podle odpovídajících rychlých pohybů joysticku dopředu a dozadu.

- Vzdálené ovládání pro přední kolébkový spínač (2)
- a vzdálené ovládání pro přední kolébkový spínač (2) a stisknuté tlačítko druhé funkce.

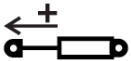


RAIL19TR01128AB 2



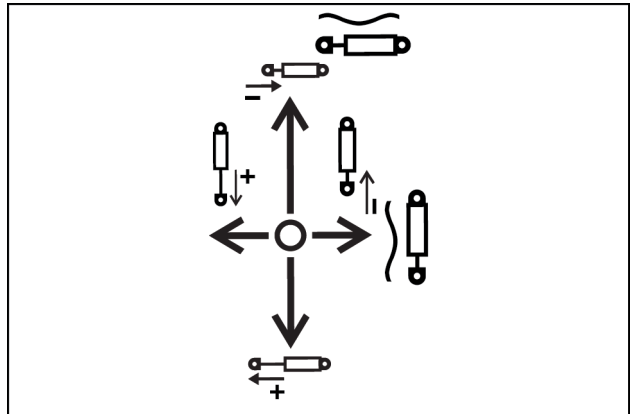
RAIL19TR00620AA 3

Joystick se po uvolnění vrátí do středové neutrální polohy, s výjimkou případu, kdy se nachází v plovoucí poloze.



Vysunutí (zvednutí) – pohybem joysticku zajistíte přiměřený průtok pro vysunutí válce. Průtok je úměrný pohybu joysticku a nastavení průtoku pro vybraný dálkově ovládaný ventil. Po uvolnění joysticku se průtok zastaví.

Jestliže je časovač aktivní a joystick se uvede do zaaretované polohy pro vysunutí a následně je uvolněn, průtok se nepřerušuje, dokud odpočet časovače neskončí, popřípadě dokud není páka posunuta pryč z neutrální polohy.



RAIL19TR00623AA 4



Zasunutí (spuštění) – pomocí joysticku zajistíte přiměřený průtok pro zasunutí válce. Průtok je úměrný pohybu joysticku a nastavení průtoku pro vybraný dálkově ovládaný ventil. Po uvolnění joysticku se průtok zastaví.

Jestliže je časovač aktivní a joystick se uvede do zaaretované polohy pro zasunutí a následně je uvolněn, průtok se nepřeruší, dokud odpočet časovače neskončí, popřípadě dokud není páka posunuta pryč z neutrální polohy.



Plovoucí poloha (Float) – pohybem joysticku přejdete do zaaretované plovoucí polohy. Ventil zůstane v plovoucí poloze, dokud joystick neposunete do polohy neutrálu. Plovoucí poloha umožňuje hydraulickému válci se volně vysouvat a zasouvat, a pracovní nářadí tak může kopírovat obrysy terénu.

POZNÁMKA: S funkcí zadního závěsu přiřazenou ovládacímu joysticku zaaretovaná plovoucí poloha vydává příkazy pro rychlé hloubení. Další informace o ovládání zadního závěsu viz **Ovládací prvky zadního závěsu (37.110)**.

Joysticky sdílejí některá tlačítka s multifunkční pákou. Tlačítka se stejnou nebo podobnou ikonou fungují mezi dvěma ovládacími prvky zcela totožně.

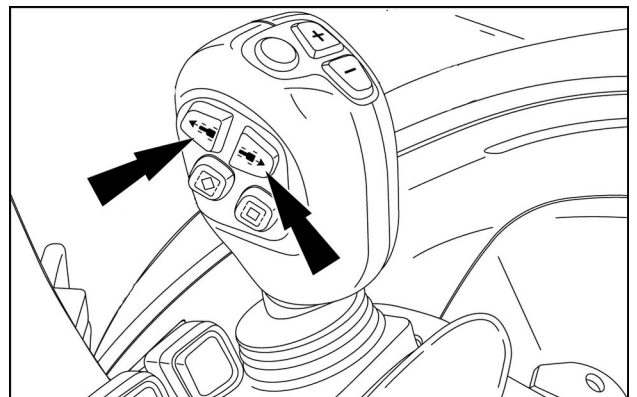
Tlačítka sekvenčního řazení



Pro přepnutí na jízdu vpřed stiskněte tlačítko pro řazení dopředu. Stiskněte a podržte tlačítko funkce brzdění Anti jack knife při jízdě ve směru vpřed. Zařízení Anti jack knife (zamezující zvednutí) dává převodovce příkaz, aby při použití brzd přívěsu udržovala pojezdovou rychlost a současně kontrolovala tažený náklad.



Pro přepnutí na jízdu vzad stiskněte tlačítko pro řazení dozadu. Stiskněte a podržte tlačítko funkce brzdění Anti jack knife při jízdě ve směru vzad. Zařízení Anti jack knife (zamezující zvednutí) dává převodovce příkaz, aby při použití brzd přívěsu udržovala pojezdovou rychlost a současně kontrolovala tažený náklad.



RAIL18TR01128AB 5

Konfigurovatelná tlačítka



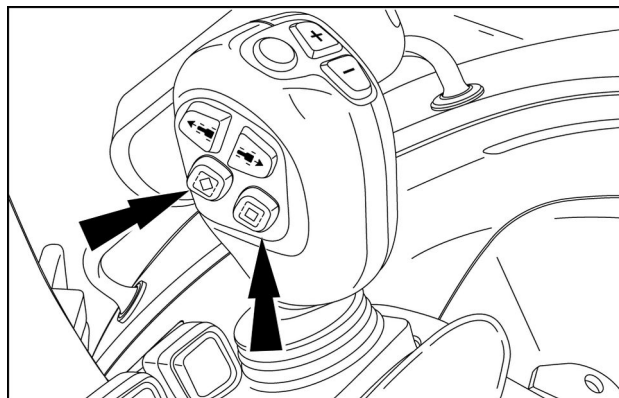
Obsluha přiřadí tlačítku funkci pomocí konfigurační obrazovky tlačítka na displeji.

Pokud je funkce přiřazena, vyvolá se stiskem tlačítka.



Pokud funkce přiřazena není, stiskem tlačítka se zobrazí obrazovka pro konfiguraci tlačítka.

Přiřazení tlačítek lze měnit podle potřeby.



RAIL18TR01128AA 6

Volič rozsahů rychlostí

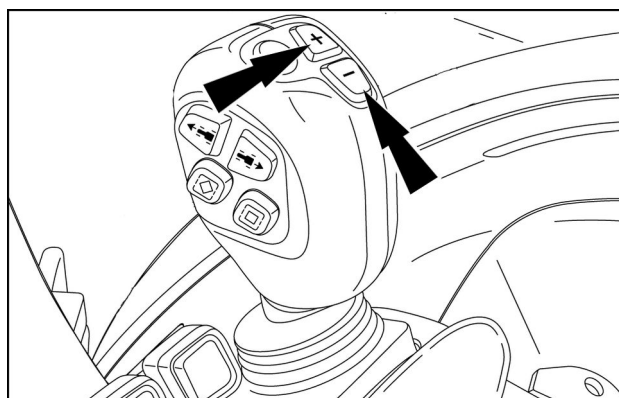


Stisknutím tlačítka „Plus“ zvolíte následující vyšší rozsah rychlostí převodovky.

Stisknutím tlačítka „mínus“ zvolíte následující nižší rozsah rychlostí převodovky.



Jsou k dispozici tři rozsahy rychlosti převodovky.



RAIL18TR01128AB 7

Ovládací prvky středové loketní opěrky

Nastavitelná tlačítka a ovládací prvky pomalého pohybu

▲ VÝSTRAHA

Pohyblivé části!

K deaktivaci závěsu a ovládacích prvků dálkových ventilů před vyjetím na silnici vždy použijte hlavní hydraulický spínač.

Nebude-li toto pravidlo dodržováno, hrozí vážné zranění nebo smrt.

W1587A

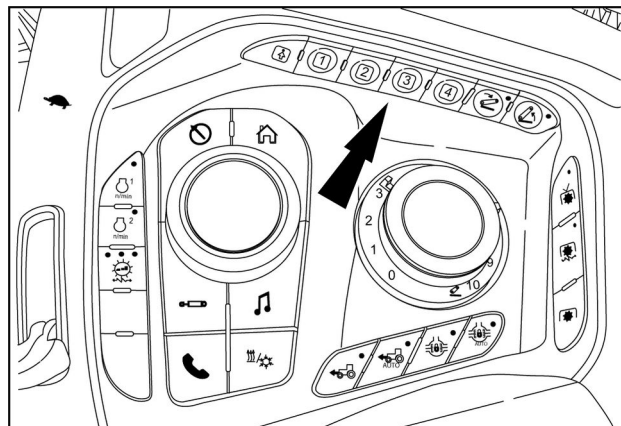
▲ VÝSTRAHA

Neočekávaný pohyb stroje!

Vždy používejte blokovací zařízení stroje, abyste zabránili nechtěným pohybům stroje (namontovaného nebo taženého) nebo jeho částí, ke kterým může dojít při jízdě nebo servisu (rozložení, vyklopení nebo jiné). Přečtěte si a dodržujte všechny související pokyny v manuálu poskytnutém výrobcem stroje.

Nebude-li toto pravidlo dodržováno, hrozí vážné zranění nebo smrt.

W1789A



RAIL18TR00397BA 1

Stisknutím tlačítka pro přístup k nastavení získáte rychlý přístup k obrazovkám pro nastavení:

- pro spárování dálkově ovládané páky se vzdáleným ventilem,



- pro přiřazení vzdálených ventilů k tlačítkům pro vysouvání/zasouvání na multifunkční páce,
- pro přiřazení funkcí k devíti konfigurovatelným tlačítkům, nebo
- pro přiřazení vzdálených ventilů k ovládacím prvkům joysticku.



Obsluha přiřadí tlačítku funkci pomocí konfigurační obrazovky tlačítka na displeji.



Pokud je funkce přiřazena, vyvolá se stiskem tlačítka.



Pokud funkce přiřazena není, stiskem tlačítka se zobrazí obrazovka pro konfiguraci tlačítka.



Přiřazení tlačítek lze měnit podle potřeby.



Stisknutím a uvolněním ovládacího prvku pomalého spouštění závěsu spustíte závěs o malý přírůstek. Stisknutím a přidržením ovládacího prvku pomalého spouštění závěsu zajistíte spouštění závěsu po dobu držení ovládacího prvku.



Stisknutím a uvolněním ovládacího prvku pomalého zvedání závěsu zvednete závěs o malý přírůstek. Stiskněte a přidržujte ovládací prvek – dokud budete ovládací prvek přidržovat, bude se závěs pomalu zvedat.

POZNÁMKA: Ovládací prvky pomalého pohybu fungují pouze v případě, že traktor stojí.

LED v každém tlačítku:

- je normálně vypnutá, když je závěs povolen, ale nepoužívá se,
- je červená, pokud je závěs deaktivován hydraulickým blokovacím spínačem,
- a je zelená, kdykoliv je jeho závěsný ventil aktivní.

Ovládání pohonu čtyř kol (4WD) / mechanického předního pohonu (MFD)



Stiskněte manuální tlačítko a ručně aktivujte nebo deaktivujte MFD.

LED kontrolka na tlačítku potvrzuje aktivní režim. Ikona MFD na přístrojovém panelu značí aktuální stav.

Stisknutím a uvolněním tlačítka automatického MFD (Auto MFD) povolíte automatickou funkci MFD.

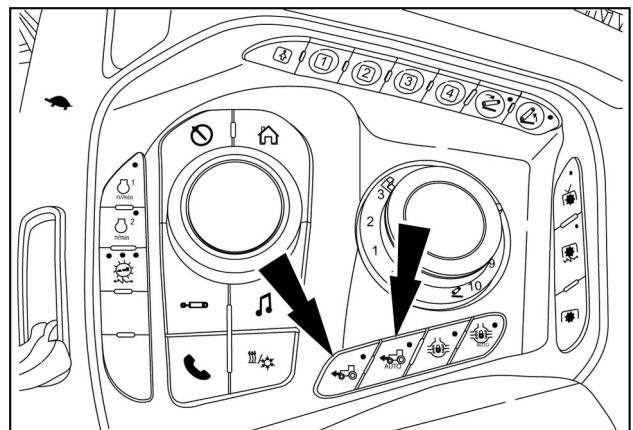
LED kontrolka na tlačítku potvrzuje aktivní režim. Ikona MFD na přístrojovém panelu značí aktuální stav.



Stiskněte a podržte tlačítko „Auto“, čímž se dostanete na obrazovku pro jeho nastavení na displeji.

Chcete-li vypnout automatický pohon 4WD, zvolte na displeji polohu zadního závěsu.

Pokud je pohon 4WD dočasně vypnutý, kontrolka bliká.



RAIL18TR00397BA 2

Následně automatické zapínání MFD závisí na:

- pojezdové rychlosti,
- oblasti záběru řízení vybrané na obrazovce displeje.

Jestliže je režim MFD aktivní, stiskem jiného tlačítka režimu nedojde k vypnutí MFD. Jiný režim je povolen.

Ovládací prvky uzávěrky diferenciálu



Stiskněte ruční tlačítko a ručně aktivujte nebo deaktivujte uzávěrku diferenciálu.

LED kontrolka na tlačítku potvrzuje aktivní režim. Ikona uzávěrky diferenciálu na přístrojovém panelu indikuje její aktuální stav.

Stisknutím a uvolněním tlačítka „Auto“ uzávěrky diferenciálu aktivujete automatickou funkci uzávěrky diferenciálu.

LED kontrolka na tlačítku potvrzuje aktivní režim. Ikona uzávěrky diferenciálu na přístrojovém panelu indikuje její aktuální stav.



Stiskněte a podržte tlačítko „Auto“, čímž se dostanete na obrazovku pro jeho nastavení na displeji.

Chcete-li vypnout automatickou uzávěrku diferenciálu, zvolte na displeji polohu zadního závěsu.

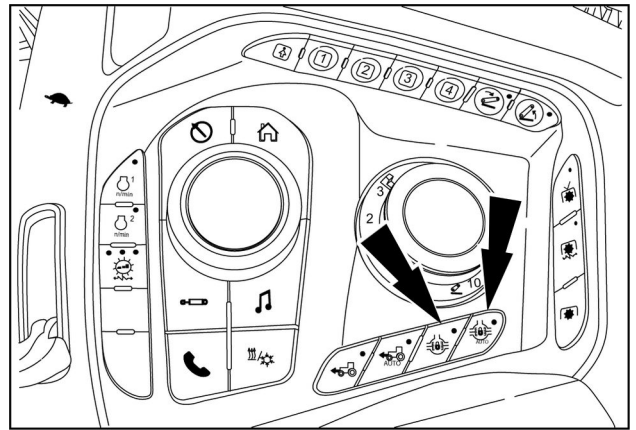
Pokud je uzávěrka diferenciálu dočasně vypnuta, kontrolka bliká.

Následně automatické zapínání uzávěrky diferenciálu závisí na:

- použití brzd,
- jezdové rychlosti,
- oblasti záběru řízení vybrané na obrazovce displeje.

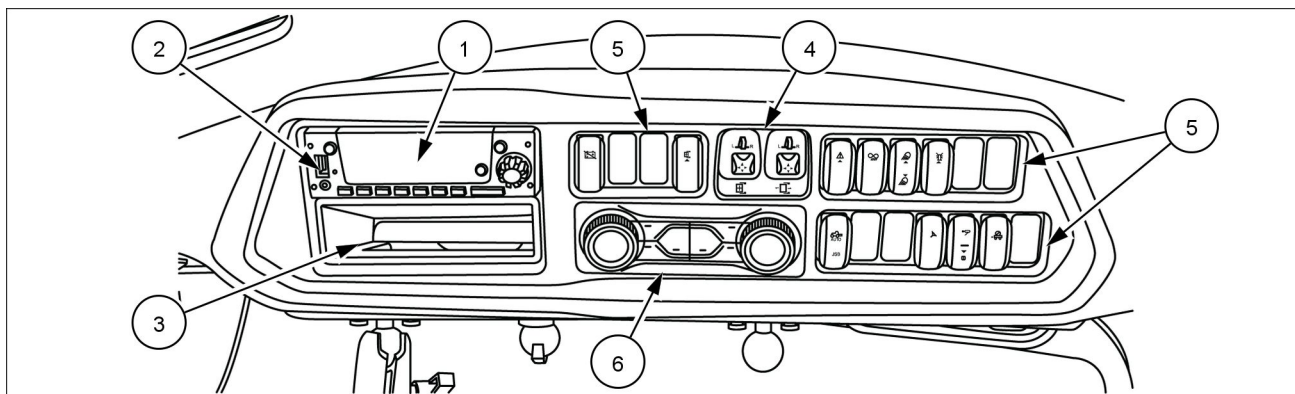
Je-li režim uzávěrky diferenciálu aktivní, stiskem jiného tlačítka režimu nedojde k vypnutí uzávěrky diferenciálu. Jiný režim je povolen.

Je-li režim uzávěrky diferenciálu aktivní, stiskem jiného tlačítka režimu nedojde k vypnutí uzávěrky diferenciálu. Jiný režim je povolen.



RAIL18TR00397BA 3

Ovládací panel na stropním obložení



SVIL22TR02234EA 1

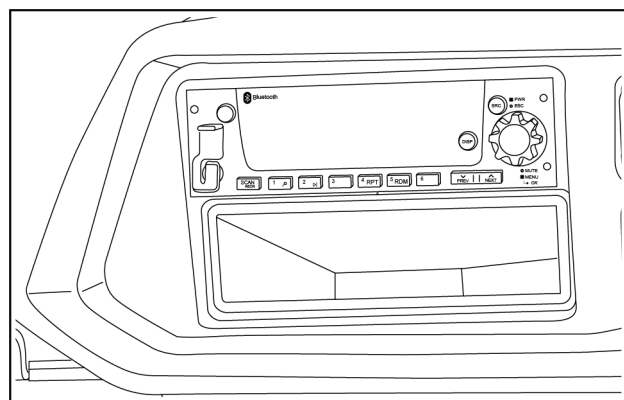
Stropní konzola obsahuje:

- radiopřijímač DAB (1) a vstupní USB port (2),
- malou odkládací přihrádku (3),
- ovládací prvky elektricky ovládaných zrcátek (4),
- tři ovládací panely pro standardní a volitelné spínače (5),
- ovládací panel klimatizace kabiny (6)

DAB Rádio.

Některé volitelné možnosti kabiny nyní nabízejí radiopřijímač s pokročilými funkcemi:

- přídavný vstup (pro MP3 přehrávače, zařízení iPhone, telefony s operačním systémem Android atd.),
- vstup USB
- funkce párování pomocí technologie Bluetooth

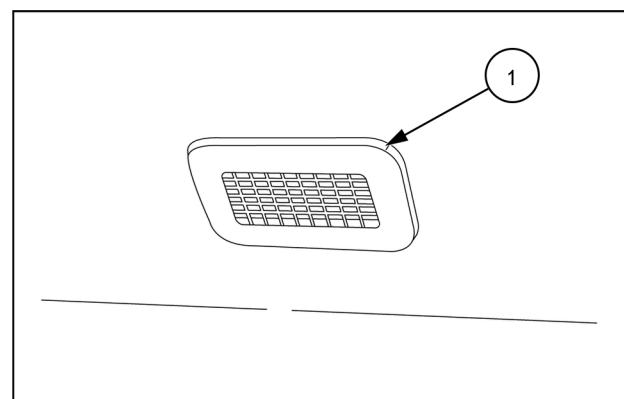


SVIL20TR02012AA 2

Pokyny týkající se kterékoli z funkcí radiopřijímače jsou uvedeny v návodu radiopřijímače, který je součástí ostatních tištěných návodů traktoru.

Mikrofon (1) radiopřijímače s technologií Bluetooth, pokud je součástí výbavy, se nachází ve stropním čalounění kabiny naproti místu pro obsluhu.

Radiopřijímač funguje s klíčkem zapalování v poloze vypnuto či příslušenství.



RAIL19TR01115AA 3

Elektrická zrcátka (pokud jsou součástí)

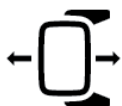
Ovládací prvky sklápění



Pro volbu seřízení levého nebo pravého horního zrcátka použijte třípolohový ovladač L-R (1). Střední poloha je poloha vypnuto.

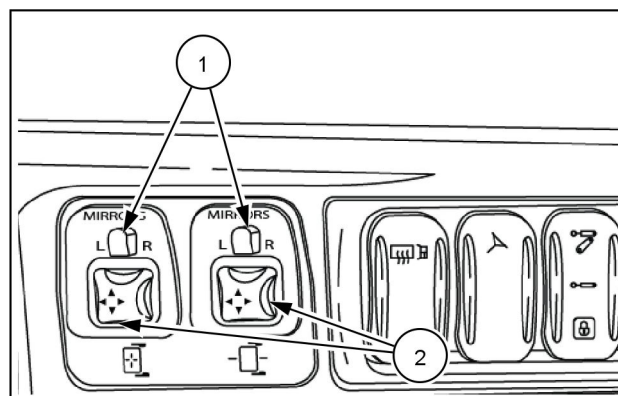
Pro seřízení svislého a/nebo vodorovného sklápění zvoleného horního zrcátka použijte čtyřpolohový ovladač (2).

Ovládací prvky vysunutí/zasunutí zrcátek



Pro volbu seřízení levého nebo pravého horního zrcátka použijte třípolohový ovladač L-R (1). Střední poloha je poloha vypnuto.

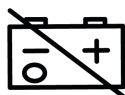
Pro zasunutí nebo vysunutí montážní skupiny zrcátka použijte dolní ovladač (2).



SVIL21TR00332AA 4

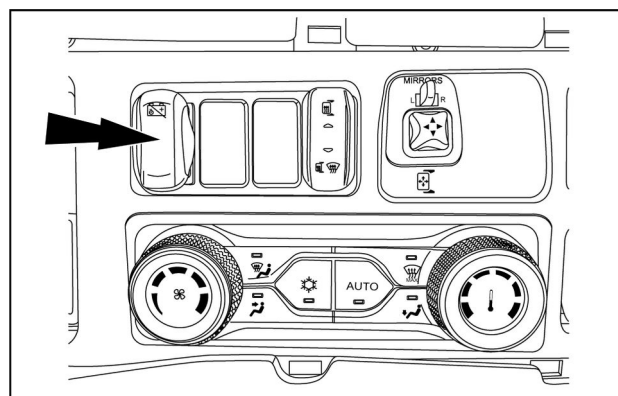
Spínač deaktivace probuzení

Spínač probuzení vypíná funkci zapnutí/vypnutí automatického odpojovače akumulátoru. Další informace viz stranu **Funkce odpojovače akumulátoru (55.302)**.



Stiskem horní části spínače deaktivace probuzení, zabráníte automatickému opětovnému připojení baterie.

Stiskem spodní části spínače deaktivace probuzení umožníte automatické opětovné připojení baterie



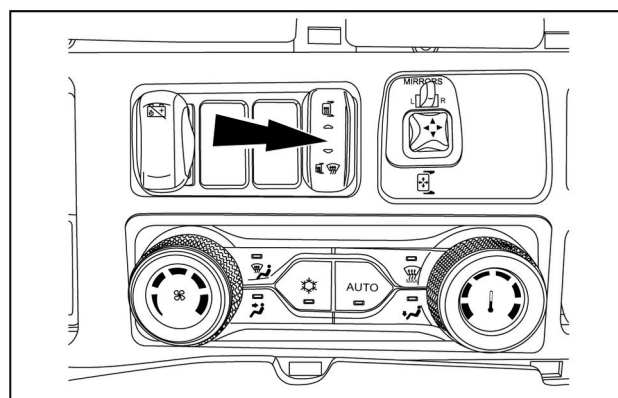
SVIL20TR01839AA 5

Spínač odmrazování zrcátek/zadního okna (je-li součástí)



Stisknutím horní části spínače se zapnou, resp. vypnou odmrazovací zařízení elektricky ovládaných zrcátek a zadního okna. Při zapnutí spínače se rozsvítí zelená kontrolka na spínači.

Nastavení na obrazovce HVAC displeje nabízejí další ovládací prvky pro tyto funkce.



SVIL20TR01839AA 6

Spínač pokročilého systému řízení „terén/silnice“ (pokud je součástí výbavy)

⚠ VÝSTRAHA

Ztráta řízení!

Pokud s vozidlem jedete po veřejné komunikaci, vždy se ujistěte, že přepínač pro jízdu po poli/silnici je nastaven v režimu pro silnici. Nezapínejte systém automatického navádění při jízdě s vozidlem po veřejných komunikacích. Nebude-li toto pravidlo dodržováno, hrozí vážné zranění nebo smrt.

W1588A



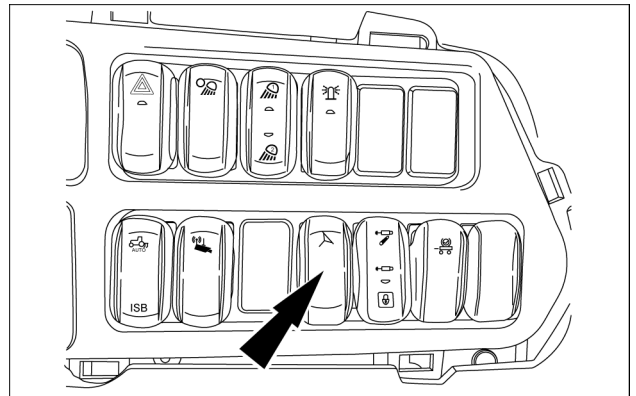
Stlačte horní část spínače pro režim jízdy po poli:

- pro aktivaci funkce automatického řízení,
- pro povolení všech systémů pokročilého řízení.

Stiskněte spodní část spínače pro režim jízdy po silnici:

- pro deaktivaci funkce automatického řízení,
- pro deaktivaci všech systémů pokročilého řízení při jízdě po veřejných komunikacích.

POZNÁMKA: Před vyjetím na veřejné komunikace vždy přepněte do silničního režimu a deaktivujte funkce automatického navádění. Tím zabráníte náhodnému zapnutí jakýchkoli funkcí automatického navádění.



SVIL20TR01837AB 7

Hlavní spínač hydrauliky

⚠ VÝSTRAHA

Pohyblivé části!

K deaktivaci závěsu a ovládacích prvků dálkových ventilů před vyjetím na silnici vždy použijte hlavní hydraulický spínač.

Nebude-li toto pravidlo dodržováno, hrozí vážné zranění nebo smrt.

W1587A

⚠ VÝSTRAHA

Riziko nesprávného použití!

K deaktivaci zadního závěsu vždy používejte hlavní hydraulický spínač. Nastavení rychlosti poklesu na 0 % neslouží jako pojistný bezpečnostní mechanismus.

Nebude-li toto pravidlo dodržováno, hrozí vážné zranění nebo smrt.

W1603A

Použijte hlavní hydraulický spínač k zabránění nechtěnému pohybu náradí připojeného na závěs nebo poháněného ventilem při práci nebo přepravě. V uzamknuté poloze spínač uzamkne ovládací prvky závěsu a dálkově řízeného ventilu a zamezí tomu, aby obsluha náhodně nespustila pracovní náradí dolů.

POZNÁMKA: Pokud je aktivní regulace odpružení závěsu, zůstává aktivní, i když se aktivuje silniční zámek.



Stisknutím horní části spínače odblokujete ovládací prvky závěsu a dálkově řízených ventilů.



Přesunutím spínače do střední polohy odblokujete ovládací prvky dálkově řízených ventilů, ne však ovládací prvky závěsu.



Stisknutím dolní části spínače zablokuje ovládací prvky závěsu a dálkově řízených ventilů.

Pokud jsou závěs/dálkově řízené ventily odemknuty, rozsvítí se zelená kontrolka na spínači.

Kontrolky na tlačítkách krokování zadního závěsu odrážejí stav závěsu: červená, když je zamčen, a zelená, když je odemčen.

⚠ VÝSTRAHA

Riziko nesprávného použití!

K deaktivaci předního závěsu vždy používejte hlavní hydraulický spínač. Nastavení rychlosti poklesu na 0 % neslouží jako pojistný bezpečnostní mechanismus.

Nebude-li toto pravidlo dodržováno, hrozí vážné zranění nebo smrt.

W1792A

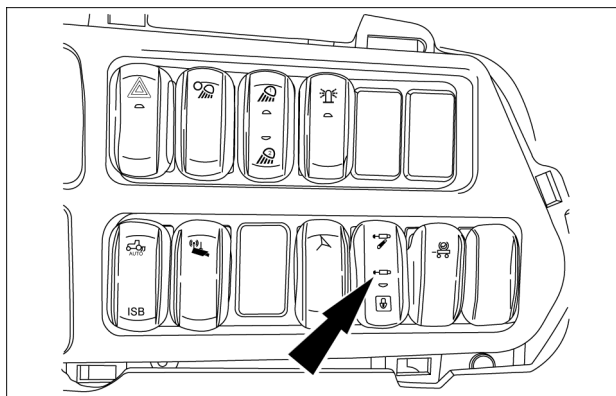
⚠ VÝSTRAHA

Neočekávaný pohyb stroje!

Vždy používejte blokovací zařízení stroje, abyste zabránili nechtěným pohybům stroje (namontovaného nebo taženého) nebo jeho částí, ke kterým může dojít při jízdě nebo servisu (rozložení, vyklopení nebo jiné). Přečtěte si a dodržujte všechny související pokyny v manuálu poskytnutém výrobcem stroje.

Nebude-li toto pravidlo dodržováno, hrozí vážné zranění nebo smrt.

W1789A



SVIL20TR01837AB 8

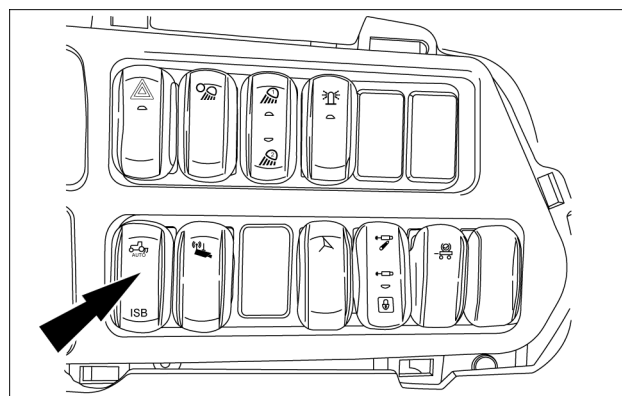
Spínač ISOBUS (pokud je ve výbavě)



Stisknutím horní části spínače se povolí ovládání funkcí traktoru z pracovního nářadí ISOBUS.

ISB

Stisknutím dolní části spínače se deaktivují činnosti pracovního nářadí, pokud pracovní nářadí podporuje funkci ISB.



SVIL20TR01837AB 9

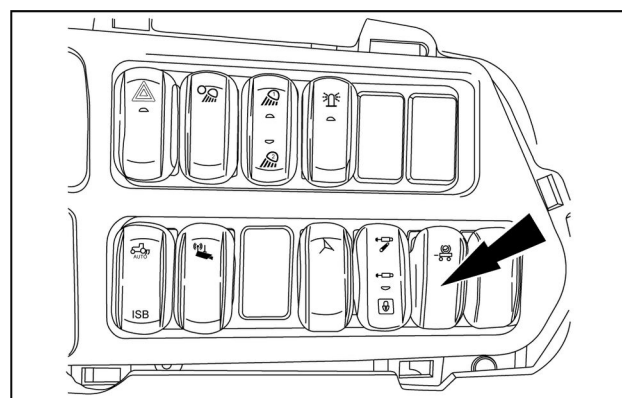
Test brzd přívěsu (pokud je k dispozici)



Pomocí spínače uvolnění brzd přívěsu zjistíte, zda parkovací brzda traktoru a brzdy přívěsu mohou traktor/přívěs udržet zastavený i s danou výbavou.

Při provádění této zkoušky postupujte podle následujících pokynů:

1. Zastavte traktor s přívěsem na svahu ve směru nahoru nebo dolů.
2. Nechte motor „zapnutý“.
3. Aktivujte parkovací brzdu traktoru.
4. Zkontrolujte stabilitu zabrzdnuté kombinace traktoru a přívěsu. Ve zkoušce pokračujte pouze tehdy, když je celá kombinace v bezpečném stavu.
5. Zůstaňte sedět na sedadle obsluhy.
6. Během zkoušky nesešlapávejte brzdové pedály. Stiskněte a podržte přepínač uvolnění brzdy přívěsu pro jednorázové oddělení účinku brzdy přívěsu od traktoru.



SVIL20TR01837AA 10

Test se zastaví po **10 s**, i když spínač bude stisknutý. Brzda přívěsu se aktivuje a výstražný symbol zmizí.

Pokud se kombinace traktoru a přívěsu nepohne a zůstane v bezpečném stavu, je samotná soustava parkovací brzdy traktoru schopna udržet traktor s připojeným přívěsem na místě. Jestliže se traktor s připojeným přívěsem uvede do pohybu po stisknutí spínače, okamžitě přepněte přepínač zpět do klidové polohy. V tomto případě není účinek parkovací brzdy traktoru dostatečný k udržení traktoru s připojeným přívěsem v klidové poloze a není dovoleno parkovat s traktoem s připojeným přívěsem na daném místě.

UPOZORNĚNÍ: Traktor musí zůstat připojen k přívěsu, aby byla zachována jeho stabilita: parkovací brzda traktoru může držet část hmotnosti přívěsu. Odpojený přívěs by se mohl začít samovolně pohybovat a následně způsobit poškození majetku i samotného přívěsu.

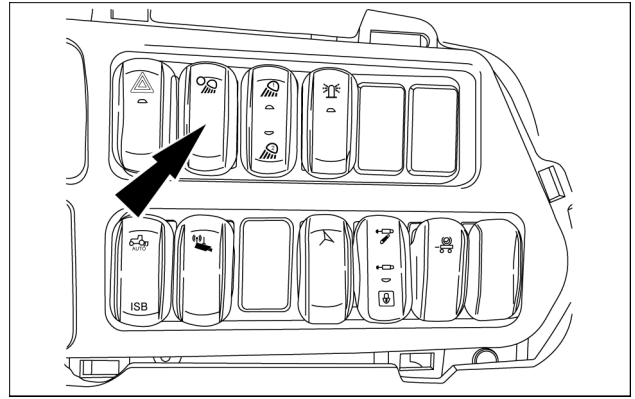
UPOZORNĚNÍ: V případě dlouhodobého uskladnění na nakloněném povrchu umístěte pod kola přívěsu klíny.

Hlavní vypínač pracovních světlometů



Stisknutím horní části jednopoložového spínače se vypnou všechny pracovní světlomety.

POZNÁMKA: Další informace o ovládacích prvcích pracovních světlometů a jejich vzájemné součinnosti naleznete na straně **Osvětlení traktoru (55.404)**.



SVIL20TR01837AB 11

Pracovní světlo (Paměť 1 nebo Paměť 2)



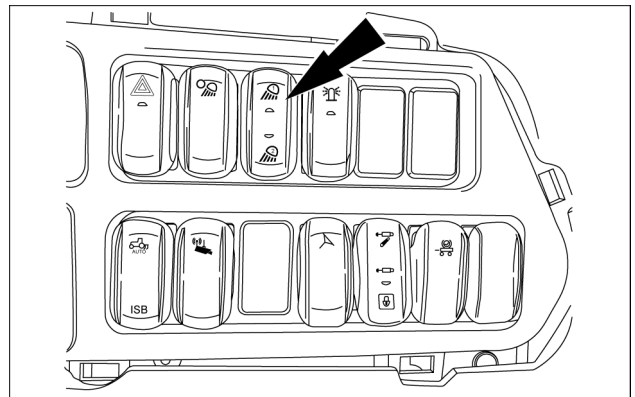
Stisknutím horní části spínače se zapnou pracovní světlomety přidružené k paměti 1 na obrazovce zobrazení osvětlení.



Stisknutím dolní části spínače se zapnou pracovní světlomety přidružené k paměti 2 na obrazovce zobrazení osvětlení.

Při zapnutí spínače se rozsvítí samostatná zelená kontrolka pro každou paměť.

POZNÁMKA: Další informace o ovládacích prvcích pracovních světlometů a jejich vzájemné součinnosti naleznete na straně **Osvětlení traktoru (55.404)**.



SVIL20TR01837AB 12

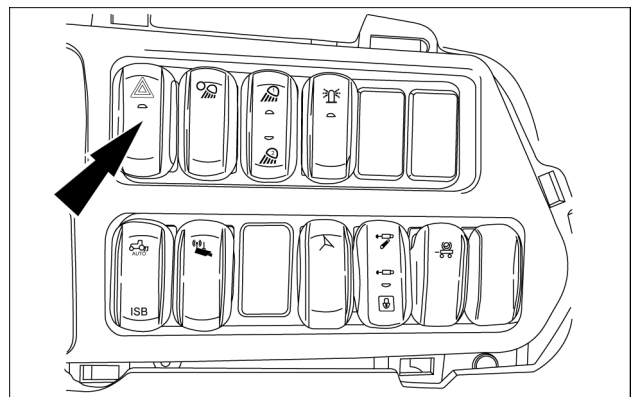
Spínač výstražných světel



Stisknutím horní části spínače blikající žlutá výstražná světla zapnete nebo vypnete.

POZNÁMKA: Výstražná světla zahrnují přední poziční světla, světla na zadních blatnících a volitelná světla na ramenech značkovačů, pokud jsou k dispozici.

Výstražná světla se rozsvítí, i když jsou klíčový spínač a hlavní ovládání osvětlení v poloze vypnuto. Při zapnutí spínače se rozsvítí zelená kontrolka na spínači.

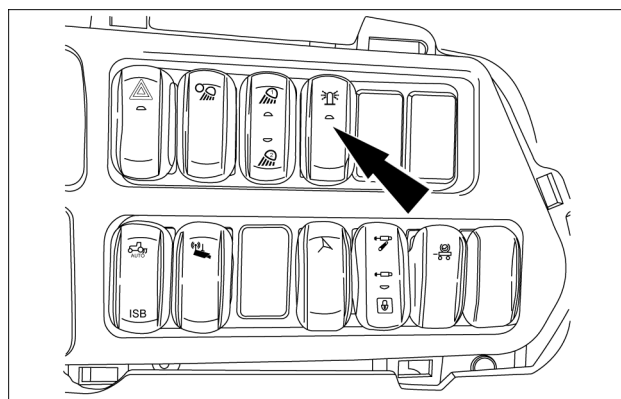


SVIL20TR01837AB 13

Spínač zapínání majáčku (majáčků) (pokud je součástí výbavy)



Stisknutím horní části spínače majáček (majáčky) zapnou nebo vypnou. Při zapnutí spínače se rozsvítí zelená kontrolka na spínači.

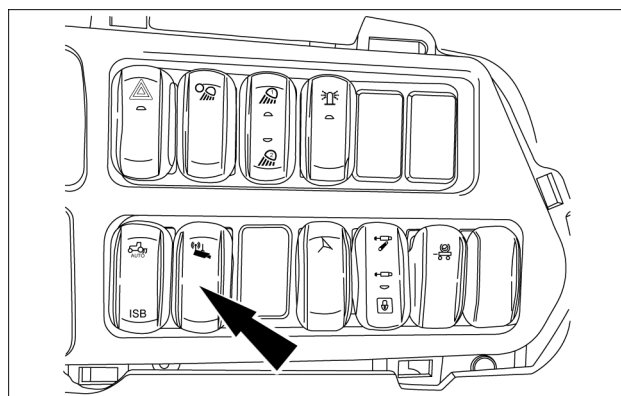


SVIL20TR01837AB 14

Párování bezdrátové kamery (je-li součástí výbavy)



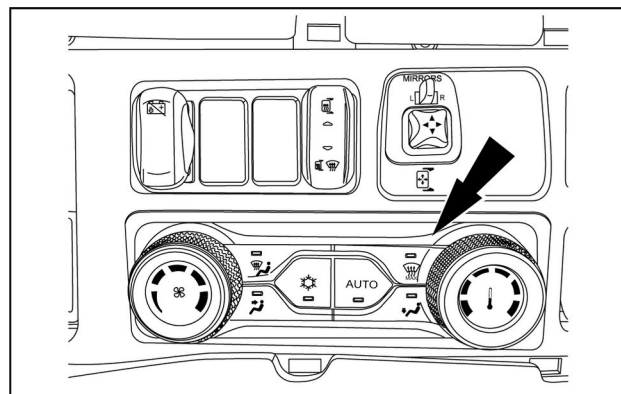
Stiskem horní strany spínače přepnete přijímač do režimu spojení a spárujete bezdrátovou kameru. Další informace viz stranu **Párování bezdrátové kamery (55.530)**.



SVIL20TR01837AB 15

Ovladače klimatizace kabiny

Úplné informace o ovládacích prvcích klimatizace kabiny naleznete na straně **Ovladače klimatizace kabiny (50.200)** v této kapitole.



SVIL20TR01839AA 16

Ovládací prvky zadního závěsu

⚠ VÝSTRAHA

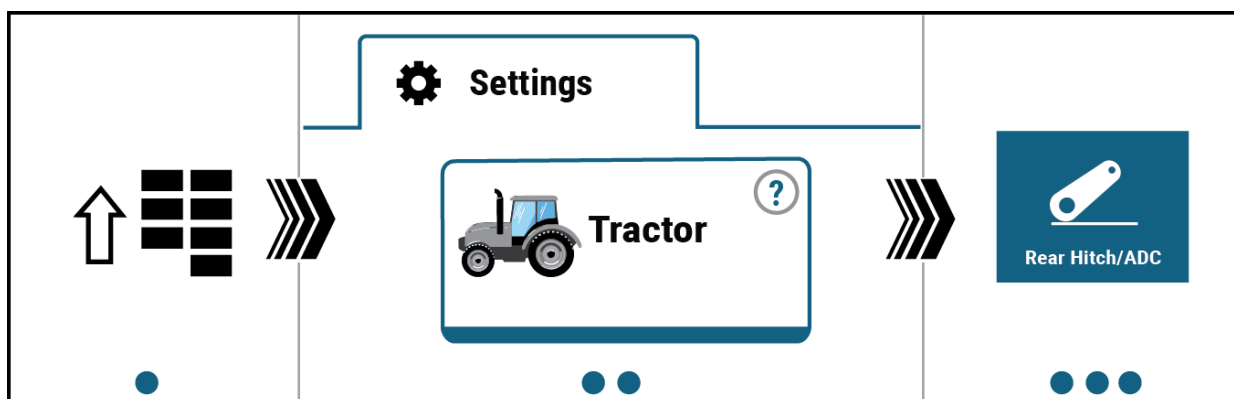
Riziko nesprávného použití!

K deaktivaci zadního závěsu vždy používejte hlavní hydraulický spínač. Nastavení rychlosti poklesu na 0 % neslouží jako pojistný bezpečnostní mechanismus.

Nebude-li toto pravidlo dodržováno, hrozí vážné zranění nebo smrt.

W1603A

Navigace



RAIL19TR00290SA 1

POZNÁMKA: Přejděte do zobrazení nastavení zadního závěsu nebo zde přejděte pomocí primárního navigačního ovladače.

Elektronický závěsný systém má dva provozní režimy: ovládání polohy a ovládání tahu.

V režimu ovládání polohy reflektuje závěs pohyb ovládacího prvku polohy závěsu.

V režimu ovládání tahu nastaví systém závěsu výšku závěsu tak, aby udržoval konstantní zatížení pracovního nářadí na traktoru při změnách půdních podmínek a v různém terénu.

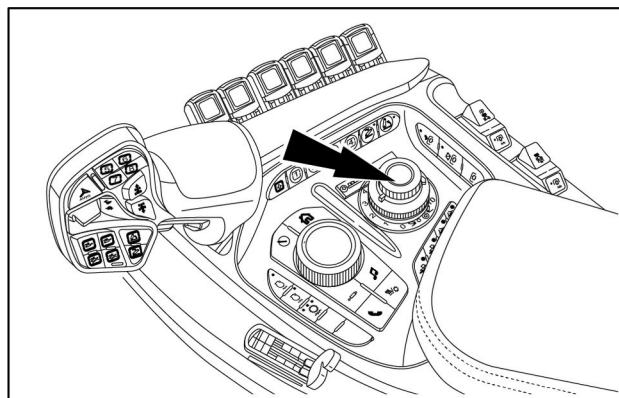
POZNÁMKA: Ovládání jízdy a skluzu kola jsou dva pomocné režimy, které mohou být aktivní během řízení polohy nebo řízení tahu.

Ovladač(e) polohy závěsu

Ovladač polohy závěsu slouží ke zvedání nebo spouštění závěsu za účelem volby požadované hodnoty nebo pracovní hloubky nářadí.

Otáčením ovladače polohy ve směru hodinových ručiček závěs zvednete nebo snížíte tlak směrem dolů.

Otáčením ovladače polohy proti směru hodinových ručiček závěs spustíte nebo zvýšíte tlak směrem dolů.



SVIL21TR00104AA 2

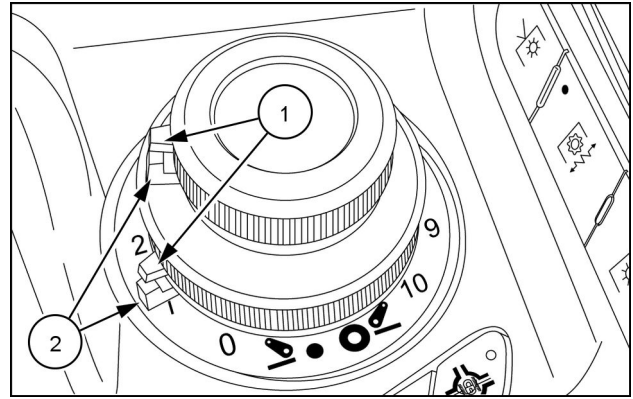
Pokud je ve výbavě, tak je spodní ovládací knoflík pro zadní závěs; horní ovládací knoflík je pro přední závěs.

Oba ovládací prvky mají indikátor (1) a značkovač (2).

V polohovém režimu ukazuje indikátor nastavenou hodnotu nebo pracovní hloubku pro závěs.

Nastavitelný značkovač slouží jako reference pro požadovanou hodnotu. Pomocí značkovače vrátíte závěs na stejnou nastavenou hodnotu.

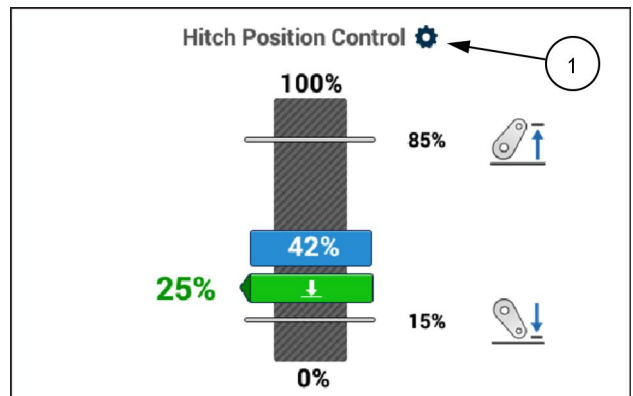
Přístrojový panel ukazuje polohu každého závěsu jako procento pohybu.



RAIL18TR01129AA 3

Část ovládání polohy obrazovky displeje závěsu ukazuje:

- šedými čarami zvolená nastavení horní a dolní mez jako procento dráhy závěsu,
- modrou čarou aktuální polohu závěsu jako procento kalibrované dráhy.
- zelenou čarou aktuální nastavení zadané hodnoty nebo pracovní hloubky, zvolené pomocí ovládání polohy.



RAIL19TR02028PA 4

Tlačítka rychlé volby závěsu



Stisknutím tlačítka expresního zvedání závěsu na multifunkční páce zvednete zadní závěs na horní limit (mimo pracovní výšku) při aktuálním nastavení rychlosti zvedání.

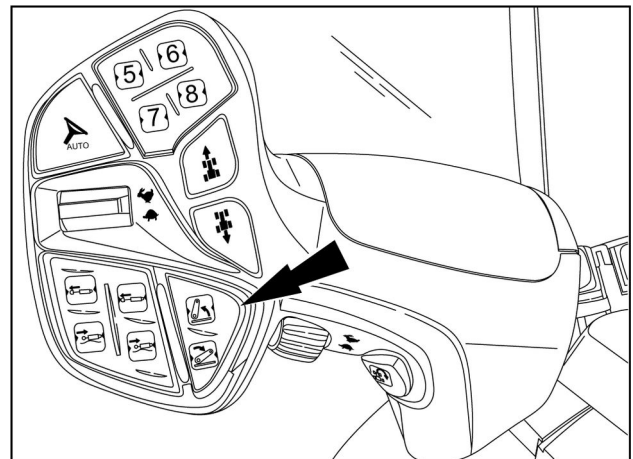


Stisknutím dolního tlačítka expresního závěsu na multifunkční páce snížíte zadní závěs na nastavenou hodnotu (pracovní hloubka) při aktuálním nastavení rychlosti klesání.



Stisknutím a přidržením dolního tlačítka expresního závěsu zapnete režim rychlého kopání:

- Závěs se snižuje při poklesu rychlosti **100%**.
- Závěs se spustí, dokud se tlačítko neuvolní, nebo dokud není dosaženo polohy **0%**.
- Po uvolnění se závěs vrátí na nastavenou hodnotu.



RAIL18TR00398BA 5

Posuvné ovladače na displeji pro zadní závěs lze zobrazit kliknutím na ikonu převodu, (1) obrázek 4. Ukazují aktuální nastavení:

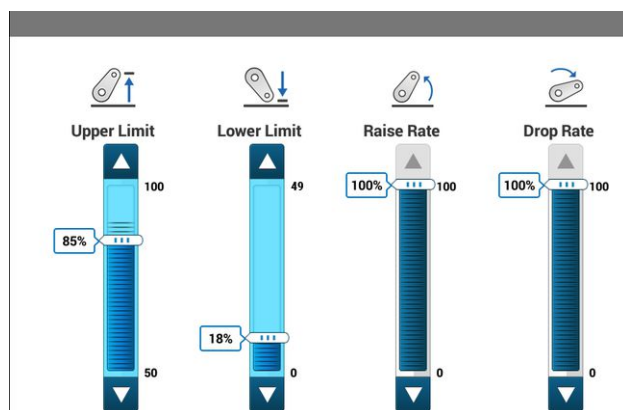
- pro horní limit výšku, do které se závěs zvedne, když nepracuje,
- pro spodní limit maximální hloubku, do které lze závěs snížit u aktuálního pracovního stroje,
- pro rychlost zvedání rychlost, při které se závěs zvedne,
- pro rychlost klesání rychlost, při které závěs bude klesat.

Nastavení lze měnit pomocí posuvných ovladačů na displeji ovladačů nastavení závěsu pod krytem loketní opěrky.

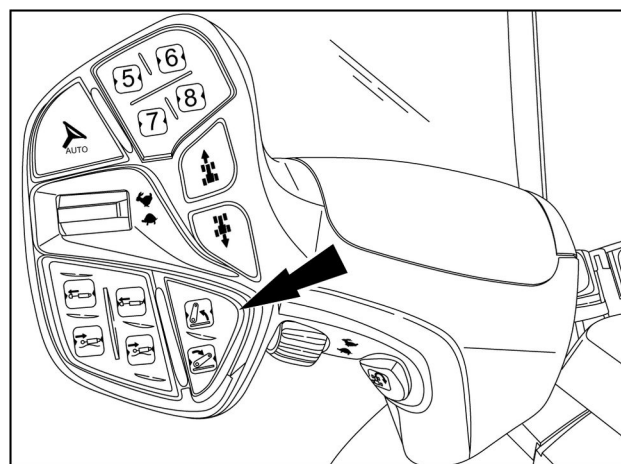
Je-li stisknuto tlačítko spuštění během zvedání závěsu, začne se závěs spouštět. Pokud je stisknuto tlačítko zvednutí během spouštění závěsu, začne se závěs zvedat.

Jestliže je stisknuto tlačítko zvednutí během zvedání závěsu, závěs se zastaví. Je-li stisknuto tlačítko spuštění během spouštění závěsu, závěs se zastaví. Opětovným stisknutím příslušného tlačítka spustíte pokračování pohybu závěsu na horní mez požadované hodnoty.

Jakmile je závěs nastaven do požadované pracovní polohy, lze pomocí tlačítek zvedat a spouštět závěs, aniž by došlo ke změně nastavení ovládacího prvku polohy nebo tahu.



RAIL19TR02329PA 6



RAIL18TR00398BA 7

Ovladače pomalého pohybu zadního závěsu

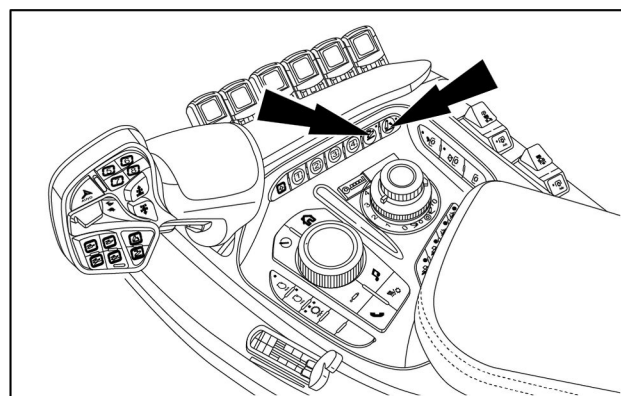
Pracovní nářadí připojte k traktoru pomocí ovladačů pomalého pohybu zadního závěsu. Rozsah pomalého pohybu je ohraničen nastavením horní a dolní meze. Ovládací prvky pomalého pohybu fungují pouze v případě, že traktor stojí.



Stisknutím a uvolněním ovládacího prvku pomalého spouštění závěsu spustíte závěs o malý přírůstek. Stisknutím a přidržení ovládacího prvku pomalého spouštění závěsu zajistíte spouštění závěsu po dobu držení ovládacího prvku.



Stisknutím a uvolněním ovládacího prvku pomalého zvedání závěsu zvednete závěs o malý přírůstek. Stiskněte a přidržujte ovládací prvek – dokud budete ovládací prvek přidržovat, bude se závěs pomalu zvedat.



SVIL21TR00104AA 8

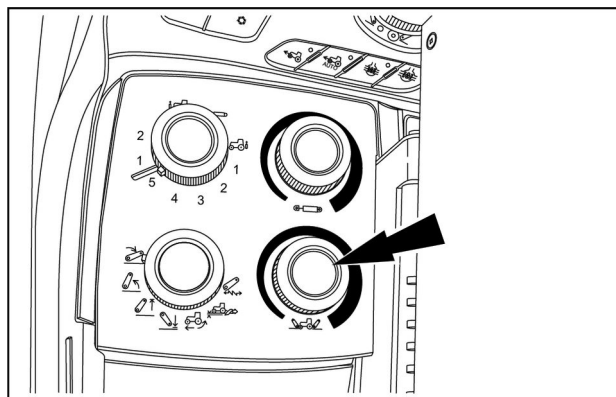
LED v každém tlačítku:

- je normálně vypnutá, když je závěs povolen, ale nepoužívá se,
- je červená, pokud je závěs deaktivován hlavním hydraulickým spínačem,
- a je zelená, kdykoliv je jeho závěsný ventil aktivní.

Ovládací prvky pro nastavení zadního závěsu

Zvednutím krytu prostoru pro loketní opěrku získáte přístup k ovládacím prvkům nastavení závěsu.

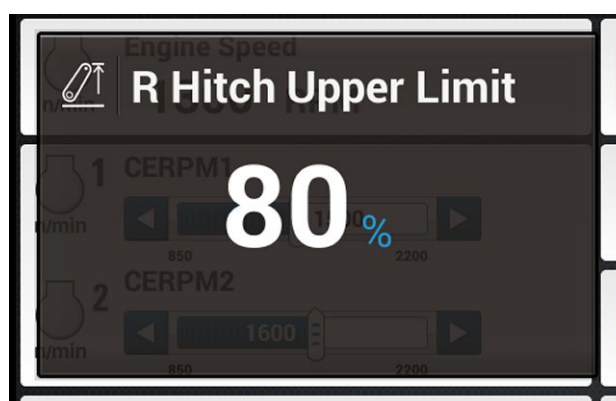
Stisknutím ovládacího knoflíku pro nastavení závěsu přepínáte mezi předním a zadním závěsem.



SVIL21TR00017AB 9

Otáčením ovládacího knoflíku ve směru hodinových ručiček se zvyšuje hodnota nastavení. Otáčením ovládacího knoflíku proti směru hodinových ručiček se snižuje hodnota nastavení.

Při každé změně hodnoty se krátce zobrazí obrazovka nastavení, která potvrdí změnu.



RAIL19TR00004PA 10

Otočte ovládací knoflík nastavení závěsu na příslušnou ikonu pro nastavení. Poté pomocí ovládacího prvku nastavení zvolte novou hodnotu.



Rychlost poklesu závěsu. Nastavení rychlosti poklesu upraví rychlost spouštění závěsu. Dostupný rozsah je **0 – 100%**



Rychlost zvednutí závěsu. Nastavení rychlosti zvedání upraví rychlost zvedání závěsu. Dostupný rozsah je **0 – 100%**.



Horní hranice závěsu. Nastavení horního limitu upravuje mimo pracovní výšku závěsu. Dostupný rozsah je **50 – 100%**.



Dolní hranice závěsu. Dolní hranice upravuje maximální hloubku, na kterou může být pracovní nástroj spuštěn. Dostupný rozsah je **0 – 49%**.



Hraniční hodnota prokluzu kol. Nastavení limitu skluzu volí procentuální hodnotu, při které závěs zvedá nástroj, dokud se skluz kola nevrátí na nastavenou mez. Dostupný rozsah je **5 – 40%**.



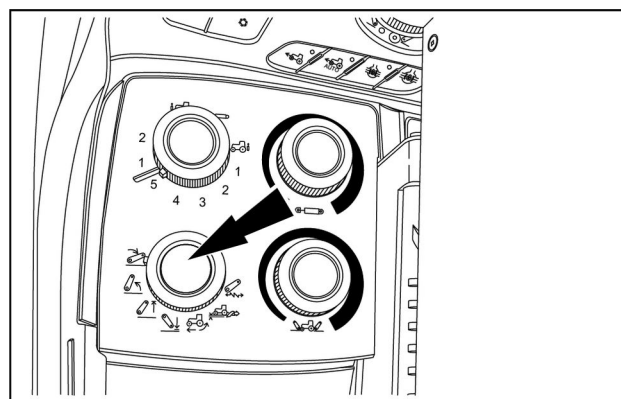
Nastavení tahového zatížení. Nastavení tahového zatížení slouží k nastavení požadovaného zatížení traktoru určením hloubky pracovního nářadí. Dostupný rozsah je **1 – 100%**.



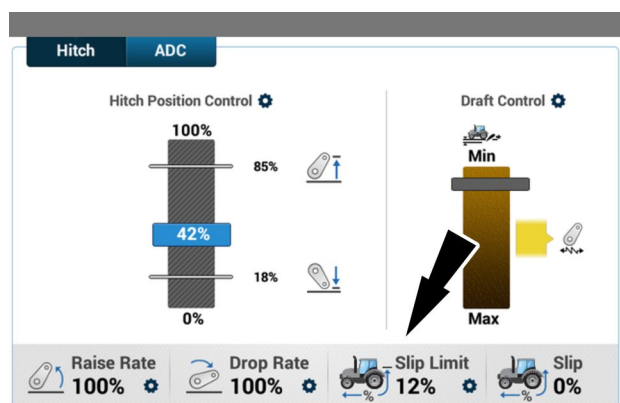
Citlivost. Nastavení citlivosti se vztahuje na systémy tahu a skluzu kola. Nastavení určuje, jak rychle systémy reagují na změny tahu a skluzu kola. Dostupný rozsah je **1 – 100%**.

Okno pro zobrazení zpráv pod obsahem ovládacího prvku tahu/polohy ukazuje:

- aktuální rychlost zvedání,
- rychlost aktuálního klesání,
- aktuální nastavení limitu skluzu,
- a aktuální skluz kola.



SVIL21TR00017AB 11



RAIL19TR02022PA 12

POZNÁMKA: Pomocí konfigurační obrazovky joysticku na barevném displeji lze spárovat funkce zadního závěsu s ovládacími prvky joysticku. Viz **Konfigurace loketní opěrky (90.151)**.

Přeprava na vozovce

⚠ VÝSTRAHA

Pohyblivé části!

K deaktivaci závěsu a ovládacích prvků dálkových ventilů před vyjetím na silnici vždy použijte hlavní hydraulický spínač.

Nebude-li toto pravidlo dodržováno, hrozí vážné zranění nebo smrt.

W1587A

⚠ VÝSTRAHA

Neočekávaný pohyb stroje!

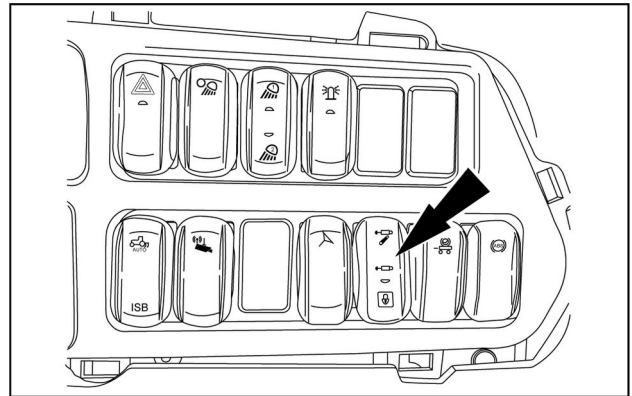
Vždy používejte blokovací zařízení stroje, abyste zabránili nechtěným pohybům stroje (namontovaného nebo taženého) nebo jeho částí, ke kterým může dojít při jízdě nebo servisu (rozložení, vyklopení nebo jiné). Přečtěte si a dodržujte všechny související pokyny v manuálu poskytnutém výrobcem stroje.

Nebude-li toto pravidlo dodržováno, hrozí vážné zranění nebo smrt.

W1789A

Při silniční přepravě vždy závěs zcela zvedněte.

Při přepravě po silnici použijte hlavní hydraulický spínač v čelním panelu k zajištění závěsu a dálkových ventilů.



SVIL20TR01837AA 13

Provoz předního závěsu

⚠ VÝSTRAHA

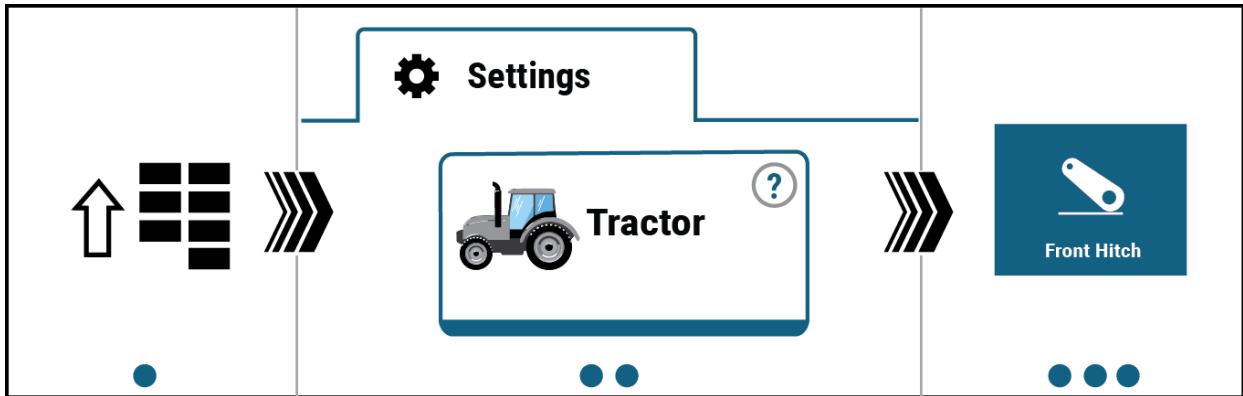
Riziko nesprávného použití!

K deaktivaci předního závěsu vždy používejte hlavní hydraulický spínač. Nastavení rychlosti poklesu na 0 % neslouží jako pojistný bezpečnostní mechanismus.

Nebude-li toto pravidlo dodržováno, hrozí vážné zranění nebo smrt.

W1792A

Navigace



RAIL19TR00292SA 1

POZNÁMKA: Přejděte na obrazovku nastavení předního závěsu.

System předního závěsu pracuje pouze v režimu ovládání polohy a vyžaduje přední nebo zadní dálkový ventil.

V režimu ovládání polohy reflektuje závěs pohyb ovladače polohy předního závěsu.

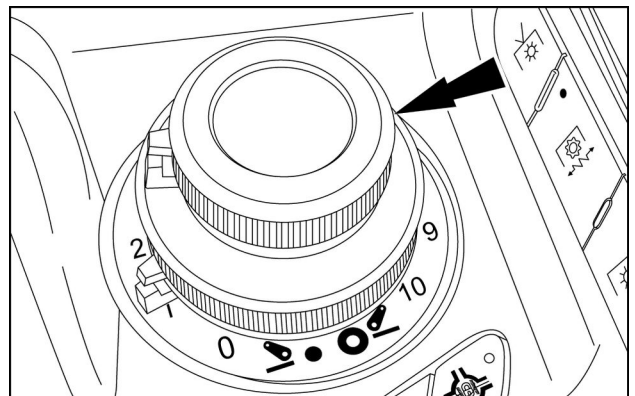
POZNÁMKA: Ovládání tahu, regulace tlumicího odpružení a ovládací prvek prokluzu nejsou u tohoto systému závěsu k dispozici.

Ovládání polohy závěsu (pokud je jím stroj vybaven)

Ovladač polohy předního závěsu slouží ke zvedání nebo spouštění závěsu za účelem volby požadované hodnoty nebo pracovní hloubky nářadí.

Pro zvednutí závěsu otočte ovladačem polohy ve směru hodinových ručiček.

Pro snížení závěsu otočte ovladač závěsu proti směru hodinových ručiček.



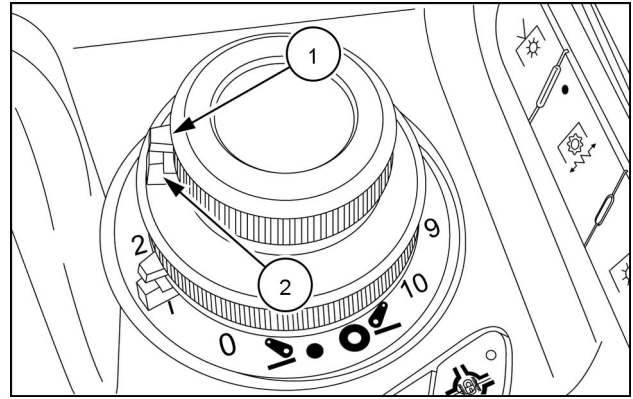
RAIL18TR01129AA 2

Ovladač obsahuje indikátor (1) a ukazatel (2).

V polohovém režimu ukazuje indikátor nastavenou hodnotu nebo pracovní hloubku pro závěs.

Nastavitelný značkovač slouží jako reference pro požadovanou hodnotu. Pomocí značkovače vrátíte závěs na stejnou nastavenou hodnotu.

Přístrojový panel ukazuje polohu předního závěsu jako procento pohybu.

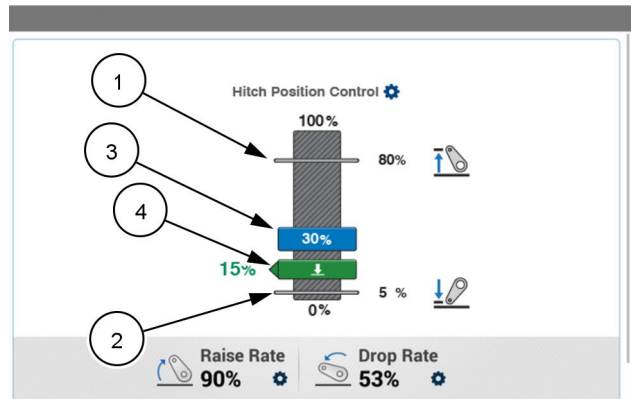


RAIL18TR01129AA 3

Obrazovka závěsu zobrazuje:

- horní šedou čarou (1) zvolená horní mez (mimo pracovní výšku) jako procento zdvihu závěsu,
- pomocí spodní šedé linie (2) maximální hloubku, do které lze pracovní stroj spustit,
- modrou čarou (3) aktuální poloha závěsu jako procento kalibrované dráhy,
- pomocí zelené linie (4) aktuální nastavený bod pracovní hloubky vybraný pomocí ovladače polohy.

Uživatelé definované okno pro ovladač polohy předního závěsu lze umístit na provozní obrazovku.



RAIL19TR02328PA 4

Tlačítka rychlé volby závěsu

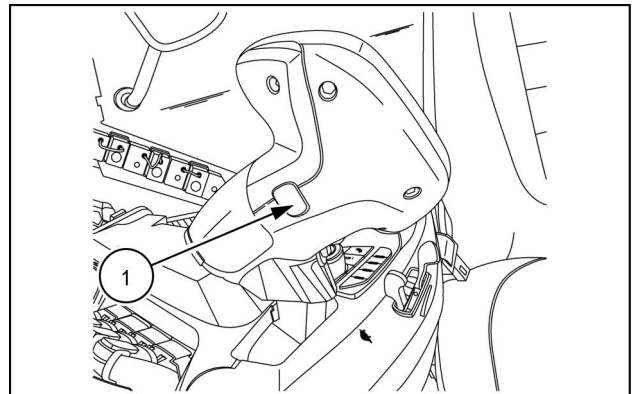
Pomocí druhého funkčního tlačítka (1) s tlačítky pro expresní zvednutí a spuštění závěsu (2) na multifunkční páce můžete ovládat přední závěs.



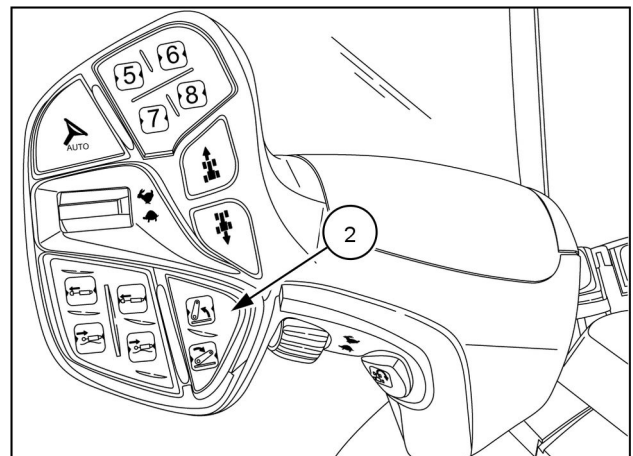
Stisknutím tlačítka expresního zvedání závěsu za současného držení druhého funkčního tlačítka zvednete přední závěs na horní limit (mimo pracovní výšku) při aktuálním nastavení rychlosti zvedání.



Stisknutím tlačítka expresního spouštění závěsu za současného držení druhého funkčního tlačítka snížíte přední závěs na nastavenou hodnotu (pracovní hloubka) při aktuálním nastavení rychlosti klesání.



SVIL20TR02306AA 5



RAIL18TR00398BA 6

Pomocí ovladačů pomalého pohybu předního závěsu, umístěných na levé straně předního závěsu, můžete provádět drobné úpravy polohy závěsu. Rozsah pomalého pohybu je ohraničen nastavením horní a dolní meze. Ovládací prvky pomalého pohybu fungují pouze v případě, že traktor stojí.

Stisknutím a uvolněním ovládacího prvku pomalého spouštění závěsu spustíte závěs o malý přírůstek. Stisknutím a přidržením ovládacího prvku pomalého spouštění závěsu zajistíte spouštění závěsu po dobu držení ovládacího prvku.

Stisknutím a uvolněním ovládacího prvku pomalého zvedání závěsu zvednete závěs o malý přírůstek. Stiskněte a přidržujte ovládací prvek – dokud budete ovládací prvek přidržovat, bude se závěs pomalu zvedat.

POZNÁMKA: Dle potřeby lze snížit přední nápravu uvolněním a opětovným stisknutím spodního ovládání krokovaní po dosažení minimální výšky závěsu.

Posuvné ovládací prvky na obrazovce displeje pro přední závěs zobrazují aktuální nastavení:

- pro horní limit výšku, do které se závěs zvedne, když nepracuje,
- pro spodní limit maximální hloubku, do které lze závěs snížit u aktuálního pracovního stroje,
- pro rychlost zvedání rychlost, při které se závěs zvedne,
- pro rychlost klesání rychlost, při které závěs bude klesat.

Nastavení lze měnit pomocí posuvných ovladačů na displeji ovladačů nastavení závěsu pod krytem loketní opěrky.

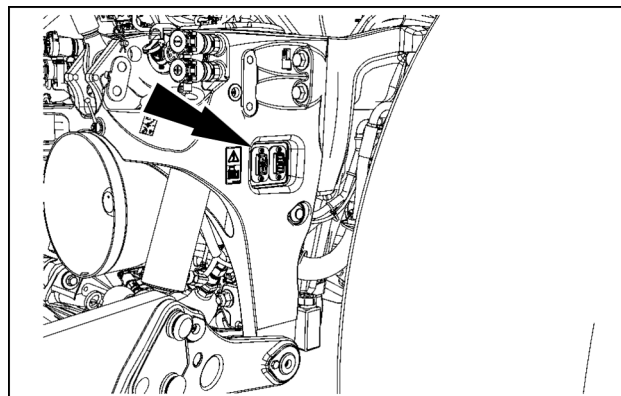
Ovládací prvky nastavení předního závěsu

Zvednutím krytu prostoru pro loketní opěrku získáte přístup k ovládacím prvkům nastavení závěsu.

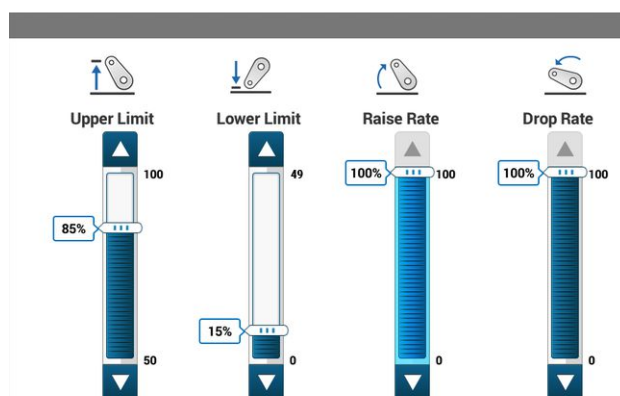
Stisknutím ovládacího tlačítka pro úpravu závěsu vyberte přední závěs.

Otáčením ovládacího knoflíku ve směru hodinových ručiček se zvyšuje hodnota nastavení. Otáčením ovládacího knoflíku proti směru hodinových ručiček se snižuje hodnota nastavení.

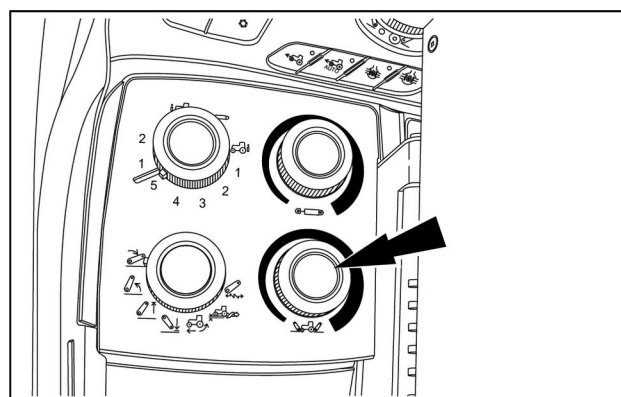
Při každé změně hodnoty se krátce zobrazí obrazovka nastavení, která potvrdí změnu.



SVIL15TR02182AA 7



RAIL19TR02039PA 8



SVIL21TR00017AB 9

Otočte ovládací knoflík nastavení závěsu na příslušnou ikonu pro nastavení. Poté pomocí ovládacího prvku nastavení zvolte novou hodnotu.



Rychlost poklesu závěsu. Nastavení rychlosti poklesu upraví rychlost spouštění závěsu. Dostupný rozsah je **0 – 100%**



Rychlost zvednutí závěsu. Nastavení rychlosti zvedání upraví rychlost zvedání závěsu. Dostupný rozsah je **0 – 100%**.



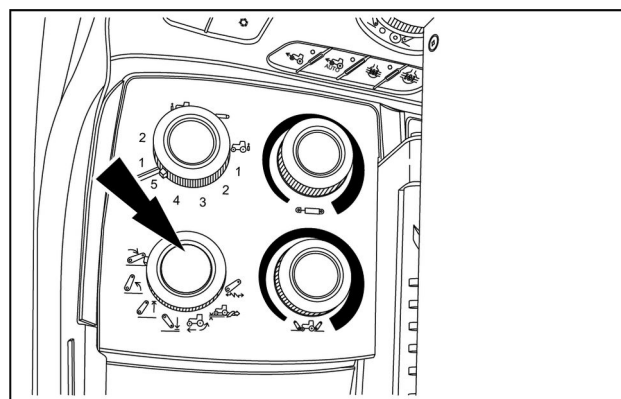
Horní hranice závěsu. Nastavení horního limitu upravuje mimo pracovní výšku závěsu. Dostupný rozsah je **50 – 100%**.



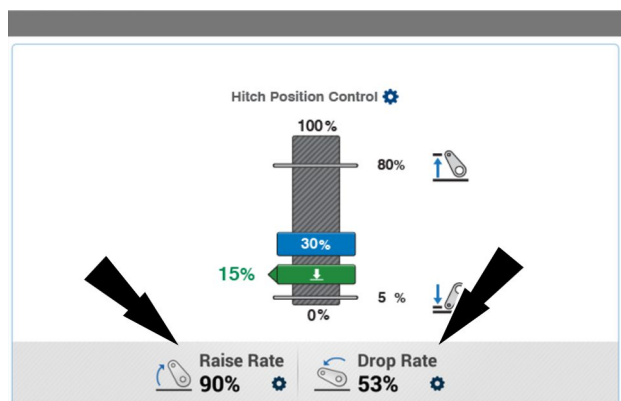
Dolní hranice závěsu. Dolní hranice upravuje maximální hloubku, na kterou může být pracovní nástroj spuštěn. Dostupný rozsah je **0 – 49%**.

Okno s výpisem pod ovladačem polohy zobrazuje:

- aktuální rychlost zvedání,
- aktuální rychlost klesání.



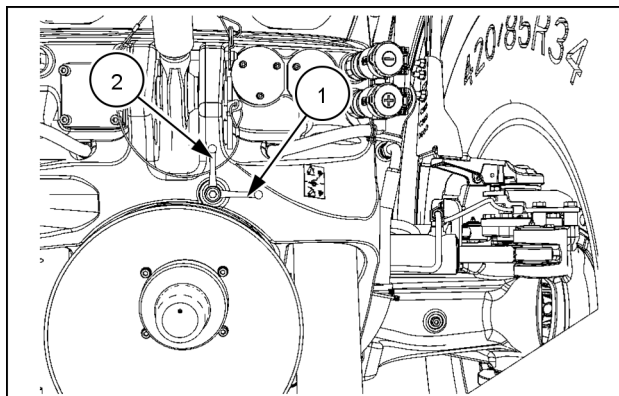
SVIL21TR00017AB 10



RAIL19TR02328PA 11

Nastavení provozního režimu závěsu

Volicí páka, která je umístěná na sestavě závěsu vpředu, umožňuje ovládat přední závěs v jednočinném režimu (1) nebo v dvojčinném režimu (2).



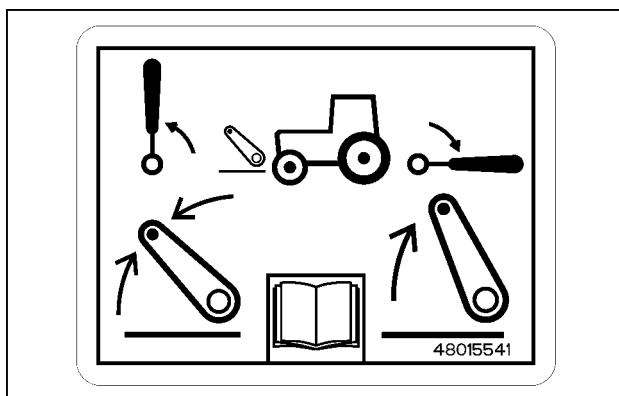
SVIL15TR02179AA 12

Páka ve vodorovné poloze

Přední závěs pracuje v jednočinném režimu; je hydraulicky zvedán, ale spouští se vlastní vahou stroje.

Páky ve svislé poloze

Závěs pracuje v dvojčinném režimu; je hydraulicky zvedán i spouštěn. Provoz v tomto režimu zlepšuje pronikání strojů pracujících v zemi do tvrdé půdy nebo činnost vepředu namontovaného škrabacího nože.



SVIL17TR00377AA 13

Automatický plovoucí režim (je-li ve výbavě)

Přední závěs využívá plovoucí funkci předního dálkového ventilu, která umožňuje zapnutí režimu Auto Float předního závěsu.

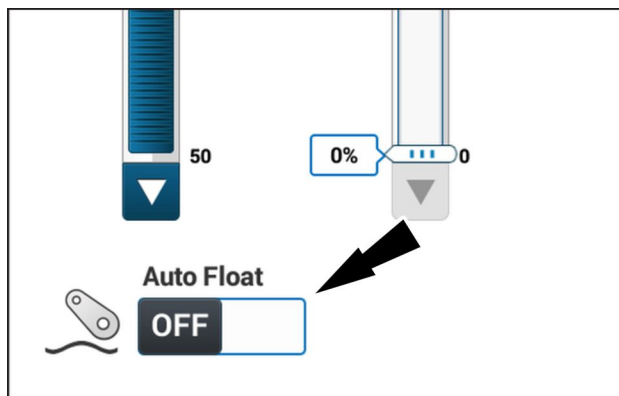
Je-li funkce Auto Float zapnutá:

- přední závěs automaticky přejde do plovoucího režimu při snížení o 2% body nastavení (pracovní hloubky) pomocí tlačítka expresního spuštění,
- přední závěs se bude pohybovat nahoru a dolů volně (v rámci mechanického rozsahu pohybu) a bude kopírovat povrch země.

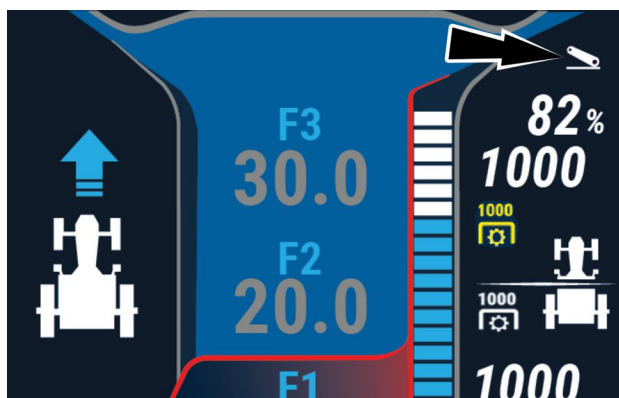
Funkce Auto Float se zapíná/vypíná pomocí ovladače na okně nastavení předního závěsu na displeji.

Je-li režim Auto Float aktivní, zobrazí se ikona Auto Float na přístrojové desce.

Režim Auto Float se vypne pomocí tlačítka displeje, nebo pokud je poloha předního závěsu upravena pomocí jakéhokoli jiného ovladače (jiného než tlačítek pro expresní zvednutí nebo spuštění).



RAIL19TR02336PA 14



SVIL20TR02462AA 15

Přeprava na vozovce

⚠ VÝSTRAHA

Pohyblivé části!

K deaktivaci závěsu a ovládacích prvků dálkových ventilů před vyjetím na silnici vždy použijte hlavní hydraulický spínač.

Nebude-li toto pravidlo dodržováno, hrozí vážné zranění nebo smrt.

W1587A

⚠ VÝSTRAHA

Neočekávaný pohyb stroje!

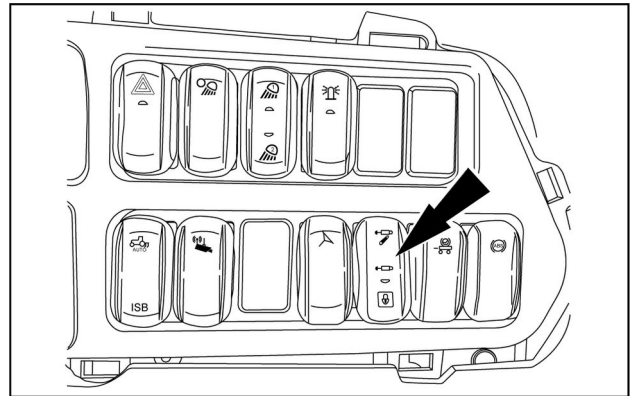
Vždy používejte blokovací zařízení stroje, abyste zabránili nechtěným pohybům stroje (namontovaného nebo taženého) nebo jeho částí, ke kterým může dojít při jízdě nebo servisu (rozložení, vyklopení nebo jiné). Přečtěte si a dodržujte všechny související pokyny v manuálu poskytnutém výrobcem stroje.

Nebude-li toto pravidlo dodržováno, hrozí vážné zranění nebo smrt.

W1789A

Při silniční přepravě vždy závěs zcela zvedněte.

Při přepravě po silnici použijte hlavní hydraulický spínač v čelním panelu k zajištění závěsu a dálkových ventilů.



SVIL20TR01837AA 16

Hlavní hydraulický spínač

⚠ VÝSTRAHA

Pohyblivé části!

K deaktivaci závěsu a ovládacích prvků dálkových ventilů před vyjetím na silnici vždy použijte hlavní hydraulický spínač.

Nebude-li toto pravidlo dodržováno, hrozí vážné zranění nebo smrt.

W1587A

⚠ VÝSTRAHA

Riziko nesprávného použití!

K deaktivaci předního závěsu vždy používejte hlavní hydraulický spínač. Nastavení rychlosti poklesu na 0 % neslouží jako pojistný bezpečnostní mechanismus.

Nebude-li toto pravidlo dodržováno, hrozí vážné zranění nebo smrt.

W1782A

⚠ VÝSTRAHA

Neočekávaný pohyb stroje!

Vždy používejte blokovací zařízení stroje, abyste zabránili nechtěným pohybům stroje (namontovaného nebo taženého) nebo jeho částí, ke kterým může dojít při jízdě nebo servisu (rozložení, vyklopení nebo jiné). Přečtěte si a dodržujte všechny související pokyny v manuálu poskytnutém výrobcem stroje.

Nebude-li toto pravidlo dodržováno, hrozí vážné zranění nebo smrt.

W1789A

⚠ VÝSTRAHA

Riziko nesprávného použití!

K deaktivaci zadního závěsu vždy používejte hlavní hydraulický spínač. Nastavení rychlosti poklesu na 0 % neslouží jako pojistný bezpečnostní mechanismus.

Nebude-li toto pravidlo dodržováno, hrozí vážné zranění nebo smrt.

W1603A

Při přesunu mezi poli nebo na silnici musí být jak ovladače ventilu závěsu, tak dálkového ventilu, vypnuté.

Pomocí hydraulického hlavního spínače zabráníte nežádoucímu pohybu pracovních nářadí montovaných na závěs nebo ovládaných dálkovým ventilem. V uzamknuté poloze spínač uzamkne ovládací prvky závěsu a dálkově řízeného ventilu a zamezí tomu, aby obsluha náhodně nespustila pracovní nářadí dolů.

POZNÁMKA: Pokud je aktivní regulace odpružení závěsu, zůstává aktivní, i když se aktivuje silniční zámek.



Stisknutím horní části spínače odblokujete ovládací prvky závěsu a dálkově řízených ventilů.



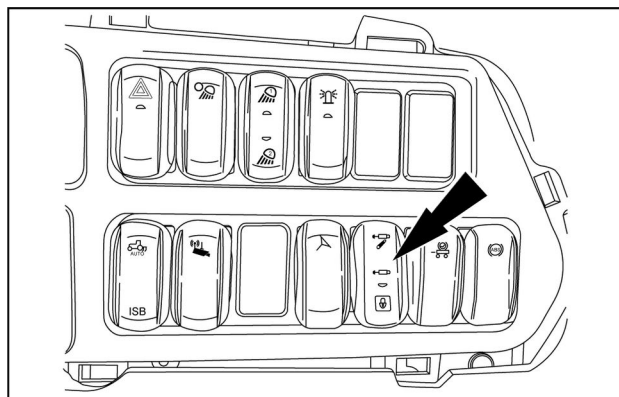
Přesunutím spínače do střední polohy odblokujete ovládací prvky dálkově řízených ventilů, ne však ovládací prvky závěsu.



Stisknutím dolní části spínače zablokuje ovládací prvky závěsu a dálkově řízených ventilů.

Zelená kontrolka na spínači svítí, jsou-li závěs nebo závěs / vzdálené ventily odblokované.

Kontrolky na tlačítkách krokování zadního závěsu odrážejí stav závěsu: červená, když je zamčen, a zelená, když je odemčen.



SVIL20TR01837AA 1